



# Manuale d'uso della Pressotestetica® MESIS® JoySense®

*Modelli*

*JoySense® 2.0 - Mod. JS02*

*JoySense® 3.0 - Mod. JS03*

<i>I</i>	<i>Manuale d'uso</i>
<i>EN</i>	<i>User Manual</i>
<i>FR</i>	<i>Mode d'emploi</i>
<i>DE</i>	<i>Bedienungsanleitung</i>
<i>ES</i>	<i>Manual de usuario</i>

**MESIS**®



## Indice generale

ITALIANO .....	4
ENGLISH .....	24
FRANÇAIS.....	44
DEUTSCH .....	64
ESPAÑOL.....	84



## ITALIANO

### **Egregio cliente,**

la ringraziamo per aver scelto la Pressoestetica® Mesis®, potrà apprezzare l'alta qualità dei materiali e le caratteristiche che contraddistinguono questo modello.

**Augurandole un uso confortevole le ricordiamo di leggere il manuale, le controindicazioni e le avvertenze, prima dell'uso.**

**Il prodotto deve essere utilizzato nel rispetto di quanto scritto nel presente manuale.**

Il produttore e il distributore declinano ogni responsabilità in merito ad un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.

**UTILIZZO PROFESSIONALE:** il professionista che acquista ed utilizza apparecchiature per fini professionali, ne è direttamente responsabile legalmente e penalmente. In particolare si ricorda che l'utilizzo professionale di apparecchiature da parte degli estetisti, è regolamentato dal Decreto Ministeriale legge 1/90.

Le leggi e le normative, a cui si fa riferimento nel presente manuale, sono Europee ed Italiane.

VIMA di W. B.  
Via Pigafetta 65, 10129 Torino  
fax 011.07.04.904  
email: [info@mesis.eu](mailto:info@mesis.eu)  
[www.mesis.eu](http://www.mesis.eu)

**E' vietata la riproduzione, anche parziale, di qualsiasi foto o testo contenuti in questo manuale.**

© Copyright VIMA DI W.B.

Indice



## Indice

Avvertenze.....	6
Cos'è Pressoestetica® .....	14
Pressoestetica® Mesis® JoySense® 2.0 - mod: JS02.....	16
Pressoestetica® Mesis® JoySense® 3.0 - mod: JS03.....	17
Istruzioni d'uso Pressoestetica® Mesis® JoySense® .....	18
Manutenzione e risoluzione dei problemi .....	21
Garanzia.....	22
Dichiarazione di conformità UE per uso estetico.....	23





## Avvertenze

**Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso** e in particolare le avvertenze sulla sicurezza, attenendosi ad esse.

Conservare il presente manuale, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche l'intera documentazione.

Dopo aver rimosso l'apparecchio dalla confezione, controllare l'integrità della fornitura in base al disegno e l'eventuale presenza di danni da trasporto. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al servizio di assistenza autorizzato.

Il materiale della confezione non è un giocattolo per bambini! Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini; pericolo di soffocamento!

Prima di collegare l'apparecchio, controllare che i dati della tensione di rete riportati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli della rete elettrica disponibile.

L'etichetta di identificazione si trova sull'apparecchio.

Il presente apparecchio deve essere utilizzato unicamente allo scopo per cui è stato progettato, ovvero come macchina per la pressoterapia. Qualsiasi altro utilizzo è considerato non conforme e pertanto pericoloso.

Al fine di assicurare una protezione migliore, si consiglia di installare nel circuito elettrico un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore ai 30mA (ideale 10mA). Chiedete al vostro installatore un consiglio in merito.

**ATTENZIONE:** non utilizzare il presente apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua! Non immergere mai l'apparecchio in acqua!

L'apparecchio non è destinato ad essere usato da persone (bambini compresi) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali siano ridotte, oppure con mancanza di esperienza o di conoscenza, a meno che esse abbiano potuto beneficiare, attraverso l'intermediazione di una persona responsabile della loro sicurezza, di una sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso dell'apparecchio.

NON utilizzare l'apparecchio con mani bagnate o piedi umidi o nudi.

NON tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa di corrente.

NON esporre l'apparecchio all'umidità o all'influsso di agenti atmosferici (pioggia, sole).

NON bloccare le feritoie di aria dell'apparecchio e non appoggiare l'apparecchio sopra una superficie morbida come un letto o divano, dove si potrebbero bloccare le feritoie.

Lasciare libere le feritoie dell'aria.

Disinserire sempre la spina dall'alimentazione elettrica prima della pulizia o manutenzione e in caso di mancato utilizzo dell'apparecchio.

In caso di guasto o di cattivo funzionamento dell'apparecchio, spegnerlo e non manometterlo. Per l'eventuale riparazione rivolgersi solamente ad un centro di assistenza tecnica autorizzato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito da un centro di assistenza tecnica autorizzato, in modo da prevenire ogni rischio.

Per pulire l'apparecchio, usare un panno asciutto e verificare quanto presente in questo manuale.

Attenzione, l'apparato deve essere utilizzato esclusivamente in ambienti interni e conformemente alle istruzioni d'uso. In caso di guasto del cavo di alimentazione lo stesso deve essere sostituito dal centro di assistenza VIMA di B.W..

L'impianto elettrico a cui è connesso l'apparato deve essere conforme al DM 37/08 ed in particolare devono essere previste tutte le misure di sicurezza in impianto quali sezionatori magnetotermici sulle linee di alimentazione principali.

Conservare e maneggiare il prodotto con cura. In caso il prodotto presenti danneggiamenti è vietato l'utilizzo.

Non posizionare vicino a fonti di calore.

Non utilizzare detergenti forti o abrasivi per pulire la superficie: utilizzare un panno asciutto per pulire l'apparecchio quando necessario.

Nel caso in cui lo sporco sia difficile da rimuovere, utilizzare un detergente leggero e strofinare delicatamente.

Non utilizzare in soggetti con stimolatore cardiaco o un defibrillatore interno.

Le parti che vengono a contatto con la pelle devono essere pulite tra un trattamento e l'altro usando i metodi di normale pulizia: disinfettante delicato su un panno morbido.

Durante la pulizia disinserire l'alimentazione.

Si raccomandano le idonee sterilizzazioni e/o disinfezioni di tutte le parti che saranno a contatto con il soggetto da trattare.

Non usate mai il prodotto direttamente su zone gonfie o infiammate o eruzioni della pelle.

L'utilizzo è esclusivamente in ambiente di tipo residenziale / piccolo ufficio.

Foto e caratteristiche del prodotto si riferiscono al momento in cui è stato stampato il manuale, differenze di minore entità sono possibili in corso di produzione. Eventuali differenze non influiscono sulla sicurezza o sulle prestazioni del prodotto.



## Attenzione:

Per evitare fiamme o shock di varia natura, non esporre l'apparecchio alla pioggia o a liquidi di alcun tipo.

Il fabbricante informa sul corretto uso degli articoli. Pertanto attenetevi sempre a queste istruzioni che assicurano una corretta ed appropriata installazione nonché funzionamento e conservatele quindi per future consultazioni.

- Posizionate l'interruttore su 0 (zero) o OFF (ad apparecchiatura accesa, per spegnerla, premere il pulsante **POWER**) appena terminato l'utilizzo.
- Effettuate la pulizia degli articoli con panni asciutti e non usate né solventi né prodotti abrasivi. Evitate di spargere liquidi su tutte le parti elettriche.
- Tenete sempre in considerazione tutte le specifiche tecniche dell'apparecchio.
- Verificate i simboli che si trovano sull'etichetta di identificazione di ogni articolo e le icone visibili nella parte (pag. **10-11-12-13** del presente manuale d'uso) delle Vostre istruzioni di sicurezza.
- Smaltimento di vecchi prodotti: il prodotto è stato progettato e assemblato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Se su un prodotto si trova il simbolo di un bidone con ruote, ricoperto da una X, vuol dire che il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva comunitaria WEEE 2012/19/UE.

Informarsi sulle modalità di raccolta, dei prodotti elettrici ed elettronici, in vigore nella zona in cui si desidera disfarsi del prodotto.

Attenersi alle normative locali per lo smaltimento dei rifiuti e non gettare i vecchi prodotti nei normali rifiuti domestici. Uno smaltimento adeguato dei prodotti aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e possibili danni alla salute.

Questo apparecchio può essere utilizzato solo all'interno.

Non è adatto per essere installato in sale da bagno.

L'articolo è adatto per l'allacciamento diretto alla rete solo attraverso il proprio alimentatore.

Collegamento Y: in caso di danneggiamento, il cavo deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal distributore o da un tecnico esperto per evitare rischi.

Durante l'installazione assicuratevi di non fare fori in corrispondenza dell'impianto elettrico esistente nel muro o nel soffitto.

I cavi elettrici di collegamento non devono mai essere attorcigliati e pressati nello spazio tra l'apparecchiatura e la superficie d'appoggio.

Questo prodotto non è adatto per bambini.



## Non trattare:

- portatori di impianti attivi come: pace-maker, pompa insulina o altri;
- portatori di protesi articolari metalliche;
- soggetti con processi flogistici in atto, con lesioni cutanee, con neoplasie;
- donne in stato di gravidanza;
- non trattare soggetti con pelle sensibile, eventualmente limitarsi a potenze di erogazione molto basse;
- applicare solo su pelle integra.

## Modalità di esercizio:

Il tempo di applicazione varia in funzione del trattamento da effettuare ed è, di norma, variabile tra 15 e 30 minuti.

Oltre a quelle sopra indicate, seguire attentamente le indicazioni, avvertenze e cautele per l'uso riportate nel manuale d'uso.

La macchina pressoestetica® JoySense® è disegnata, prodotta e testata in conformità con le più severe norme standard di sicurezza Europee.

Qualsiasi danno arrecato dall'utilizzo dell'apparecchio in circostanze eccezionali (area costiera, zona industriale, contatti frequenti con concime organico...) non è coperto dalle condizioni di garanzia.

Il periodo di garanzia inizia dalla data di acquisto ed è valida solo su presentazione di fattura, ricevuta fiscale o documento di vendita per acquisto a distanza (negozi on line, cataloghi di vendita per corrispondenza). La garanzia decade se l'articolo non è stato installato seguendo le dovute istruzioni, oppure se riparato o manomesso da personale non autorizzato.

Il fabbricante inoltre non si ritiene responsabile dei danni causati da un cattivo utilizzo od errata applicazione delle istruzioni.

Modifiche tecniche o di disegno sono riservate.

## Avvertenze ambiente

Al termine della normale vita utile del prodotto, provvedere al suo smaltimento secondo le norme locali in vigore.

– se si utilizza il prodotto in locali da bagno (FORTEMENTE SCONSIGLIATO), è necessario scollegarlo dall'alimentazione dopo l'uso poiché la vicinanza con l'acqua può rappresentare un pericolo anche quando il prodotto è spento;




– al fine di assicurare una protezione migliore, si consiglia di installare nel circuito elettrico che alimenta il locale da bagno un dispositivo a corrente differenziale, la cui corrente differenziale di funzionamento nominale non sia superiore a 30 mA. Chiedete al vostro installatore un consiglio in merito.


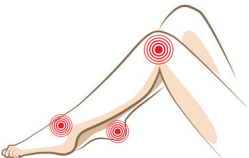


## Avvertenze

- Prima dell'uso leggere attentamente il manuale in ogni sua parte;
- Tenere questo manuale vicino alla pressoestetica®, così da poterlo consultare in ogni momento;
- Questo manuale spiega nel dettaglio il corretto utilizzo delle apparecchiature per prevenire pericoli e danni a persone o cose.

Significato dei simboli presenti in questo manuale

 <b>Attenzione</b>	 <b>Precauzioni</b>
<p>In caso di mancata osservanza delle istruzioni si può incorrere in gravi ferite e pericolo di morte.</p>	<p>In caso di mancata osservanza delle istruzioni, l'utente potrebbe causarsi delle lesioni o danni all'apparecchiatura.</p>
<b>Indicazioni</b>	
 Indica una restrizione	 E' una indicazione da seguire correttamente
 Vieta il disassemblamento	 Indica di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro









 <b>Attenzione</b>	
<p><b>Non utilizzare</b> il prodotto nei seguenti casi:</p>  <p>Personne che soffrono di infiammazioni o ferite a rischio di sanguinamento sia interne che esterne, non deve utilizzare il prodotto anche chi soffre di infiammazione purulenta. Non utilizzare in caso di malessere generale, influenza o malattia.</p>	<p><b>Controindicazioni</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Edema polmonare</li> <li>• Tromboflebiti</li> <li>• Insufficienza cardiaca</li> <li>• Infezioni</li> <li>• Trombosi venosa profonda</li> <li>• Episodi di embolia polmonare</li> <li>• Ferite, lesioni o tumori nella zona di applicazione o nelle vicinanze in cui un maggiore ritorno venoso e linfatico potrebbe risultare dannoso</li> <li>• Portatori di impianti attivi come: pace-maker, pompa insulina o altri</li> <li>• Portatori di protesi articolari metalliche</li> <li>• Soggetti con processi flogistici in atto, con lesioni cutanee, con neoplasie</li> <li>• Donne in stato di gravidanza</li> </ul>

	<p><b>Consultare il proprio medico per verificare eventuali patologie non compatibili con il trattamento di pressoterapia estetica. Eventuali patologie non compatibili sono elencate nella sezione „Controindicazioni“.</b></p>	
---	--	---

## Avvertenze



### Attenzione

	<p><b>Se durante l'utilizzo ci si sente male o si hanno dei dolori, non utilizzare l'apparecchiatura.</b> Sospendere immediatamente l'utilizzo.</p>		<p><b>Per la prima volta, utilizzare l'apparecchiatura per meno di 15 minuti.</b></p> <p>Aumentare eventualmente il tempo nelle sedute successive in base alla tollerabilità del proprio corpo. Iniziare il trattamento partendo dalla pressione minima.</p>
	<p><b>Vietato l'utilizzo per i bambini.</b> Tenere fuori dalla portata dei bambini. Pericolo di scosse elettriche o altri danni.</p>		<p><b>Non utilizzare acqua o altre sostanze che potrebbero inserirsi all'interno dell'apparecchiatura.</b></p>
	<p><b>Nel caso di guasto o malfunzionamento non aprire o cercare di riparare l'apparecchiatura.</b> Possibili scosse elettriche e lesioni a persone e cose.</p>		<p><b>Quando collegate o scollegate il cavo di alimentazione dalla rete elettrica (presa) le mani devono essere asciutte.</b> Possibili scosse elettriche e lesioni a persone e cose. Pericolo di incendio.</p>
	<p><b>Utilizzare esclusivamente corrente 220V monofase. Dopo aver utilizzato l'apparecchiatura, scollegare correttamente il cavo dalla rete elettrica.</b> Possibili scosse elettriche e lesioni a persone o cose. Pericolo di incendio.</p>		<p><b>Lasciare libero il cavo di alimentazione, non mettere sopra, schiacciarlo o pizzicarlo con alcun oggetto.</b></p> <p>Possibili scosse o dispersioni elettriche. Pericolo di incendio.</p>



## Avvertenze









### Attenzione

	<p><b>Utilizzare una presa della corrente ad uso esclusivo dell'apparecchiatura.</b> Troppe spine potrebbero causare un principio di incendio, dispersioni elettriche e scosse di corrente.</p>		<p><b>Non dare colpi all'apparecchiatura, non farla cadere.</b> Potrebbero provocare gravi danni all'apparecchiatura.</p>
	<p><b>Non inserire nessun oggetto o prodotto all'interno dell'apparecchiatura.</b> Rischio di danni all'apparecchiatura e alle persone.</p>		<p><b>Non mettere l'apparecchiatura e i suoi accessori vicino a fonti di calore.</b> Potrebbe causare seri danni all'apparecchiatura e/o accessori.</p>
	<p><b>Quando si indossano i gambali, fascia addominale o bracciale non muoversi o camminare.</b></p>		<p><b>Non porre l'apparecchiatura e i suoi accessori all'irraggiamento solare diretto o di stufe (a gas, elettriche o qualsiasi altro combustibile).</b> Potrebbero causare deperimento, deformazione e scolorimento dei prodotti.</p>
	<p><b>Non utilizzare l'apparecchiatura per un uso diverso dal massaggio.</b> Rischio di danno alle persone e alle apparecchiature.</p>		<p><b>Non piegare, annodare, tagliare o rompere il cavo elettrico.</b></p>

## Avvertenze



### Attenzione

	<p><b>Non mettere nessun oggetto sopra l'apparecchiatura.</b> Non appoggiare pesi sulla macchina o sulle connessioni ad essa, nè su cavi elettrici e tubi di raccordo dell'aria. Potrebbe causare variazioni alla pressione.</p>		<p><b>Quando non utilizzate l'apparecchiatura da molto tempo o in un luogo freddo,</b> potrebbe non funzionare regolarmente, quindi una volta accesa, lasciare in funzione ad una pressione bassa almeno per 3 cicli di gonfiaggio. Non lasciare la macchina in luogo umido o sotto la pioggia.</p>
	<p><b>Per pulire gli accessori (gambali, bracciali etc...) non utilizzate acqua, olio, benzina o sostanze chimiche.</b> Utilizzare un panno umido. Potrebbero rovinarsi accorciando la durata nel tempo degli stessi.</p>		<p><b>Non utilizzare gli accessori direttamente sulla pelle.</b> Indossare sotto gli applicatori della biancheria adeguata.</p>
	<p><b>Per pulire l'apparecchiatura non utilizzate acqua, olio, benzina o sostanze chimiche.</b> Utilizzare un panno umido.</p>		<p>Non piegare, annodare o tagliare i tubi dell'aria.</p>

**Prodotto soggetto alle vigenti disposizioni in materia di raccolta differenziata (Direttiva RAEE). Smaltire nelle apposite aree.**





## Cos'è Pressoestetica®



Il corpo ha quotidianamente bisogno delle nostre attenzioni, Mesis® contribuisce nel darti delle apparecchiature valide, eleganti e utili per poterti coccolare nella giusta maniera, seguendo rigorosamente le indicazioni riportate sul manuale d'uso.

**Pressoestetica® Mesis® JoySense® deriva direttamente dai sistemi di pressoterapia estetica.**

**Corrisponde infatti ad una trattamento (equivalente ad un massaggio manuale) di linfodrenaggio estetico che agisce localmente, per contrastare gli inestetismi della cellulite e ritenzione idrica.**

### Applicazioni estetiche

- Coadiuvante del dimagrimento
- Cellulite
- Smagliature
- Massaggio linfodrenante estetico gambe
- Massaggio linfodrenante estetico braccio
- Ritenzione idrica
- Gambe pesanti
- Piedi e gambe gonfie
- Relax



### Non trattare

- portatori di impianti attivi come: Pace-maker, pompa insulina o altri;
- portatori di protesi articolari metalliche;
- soggetti con processi flogistici in atto, con lesioni cutanee, con neoplasie;
- donne in stato di gravidanza;
- non trattare soggetti con pelle sensibile, eventualmente limitarsi a potenze di erogazione molto basse;
- applicare solo su pelle integra.

### Controindicazioni principali

Edema polmonare. Tromboflebiti. Insufficienza cardiaca. Infezioni. Trombosi venosa profonda. Episodi di embolia polmonare. Ferite, lesioni o tumori nella zona di applicazione o nelle vicinanze in cui un maggiore ritorno venoso e linfatico potrebbe risultare dannoso. Portatori di Pace Maker. Linfangiti. Plessopatia e neuropatia.



**Consultare il proprio medico per verificare eventuali patologie non compatibili con il trattamento di pressoterapia estetica. Eventuali patologie non compatibili sono elencate nella sezione „Controindicazioni“ di pag. 10, nelle sezioni „Non trattare“ e „Controindicazioni principali“ di questa pagina.**



Indice



## Caratteristiche e terminologia per pressoestetica® Mesis® JoySense®:

- Le pressoestetica® Mesis® JoySense® sono **sequenziali** ed intermittenti;
- **Programma** - modalità di gonfiaggio delle camere;
- **Camere o Settori** - elementi che compongono l'applicatore e che si riempiono d'aria, nelle pressoestetica® Mesis® JoySense® le camere per ogni applicatore sono 5;
- **Ciclo** – un ciclo equivale al gonfiaggio di tutte le camere, dalla prima all'ultima indipendentemente dal programma utilizzato. Dopo il gonfiaggio dell'ultima camera, c'è una pausa e poi inizia un nuovo ciclo;
- **Applicatore** – elemento pneumodistensivo composto da più camere che si gonfiano sequenzialmente regolate dal programma scelto (gambali, bracciale e fascia addominale/glutei);
- **Tempo** - durata della seduta (regolabile 15 – 25 - 30 minuti);
- **Pressione** - quantità d'aria immessa nelle camere per esercitare il massaggio linfatico sulla persona, la pressione è regolabile e continua su ogni camera.;
- **Connettore** - tubi di raccordo tra la macchina e gli applicatori. Grazie al „one touch connect“ l'inserimento dei tubi di raccordo per l'aria alla macchina è facile ed immediato.

Il ciclo di funzionamento di una pressione esercitata attraverso l'utilizzo della pressoterapia è quello che **segue il movimento fisiologico del sangue e della linfa** in senso **distale-proximale**. Dalle estremità verso il centro.



Il trattamento è **sequenziale**, la pressione inizia a gonfiare la camera situata all'estremità dell'arto (ad esempio nelle gambe inizia dal piede) e giunge, gonfiando successivamente le camere, fino alla base dell'arto stesso (ad esempio nelle gambe fino all'inguine).





## Pressoestetica® Mesis® JoySense® 2.0 - mod: JS02

### Caratteristiche Tecniche principali

- **2 programmi, 5 CAMERE**
- Tempo di trattamento regolabile
- Alimentazione: AC220V~ AC240V 50/60Hz
- Consumo 60VA
- Dimensioni 340X290X300mm
- Peso apparecchiatura : 1,8Kg
- Garanzia 24 mesi
- Dichiarazione di conformità UE per uso estetico

Indice

#### START-TIMER:

Premere per iniziare il trattamento  
Premere dopo l'avvio, per variare il tempo

#### SELEZIONE DEL PROGRAMMA:

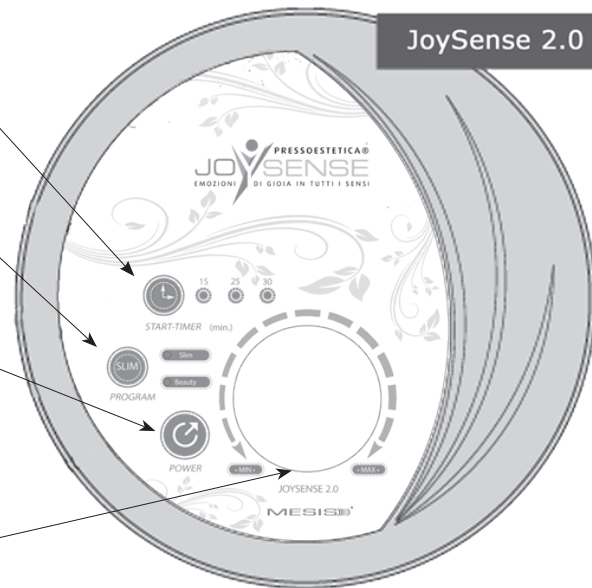
Slim: tutto pieno  
Silhouette: massaggio linfodrenaggio

#### ACCENSIONE MACCHINA:

Premere per rendere operativa la macchina

#### REGOLAZIONE DELL'INTENSITÀ:

Ruotare la manopola per aumentare o diminuire l'intensità



### Accessori, la dotazione varia in base alla configurazione scelta





**Pressoestetica® Mesis® JoySense® 3.0 - mod: JS03**

**Caratteristiche Tecniche principali**

- **3 programmi, 5 CAMERE**
- Tempo di trattamento regolabile
- Alimentazione: AC220V~ AC240V 50/60Hz
- Consumo 60VA
- Dimensioni 340X290X300mm
- Peso apparecchiatura : 1,8Kg
- Garanzia 24 mesi
- Dichiarazione di conformità UE per uso estetico

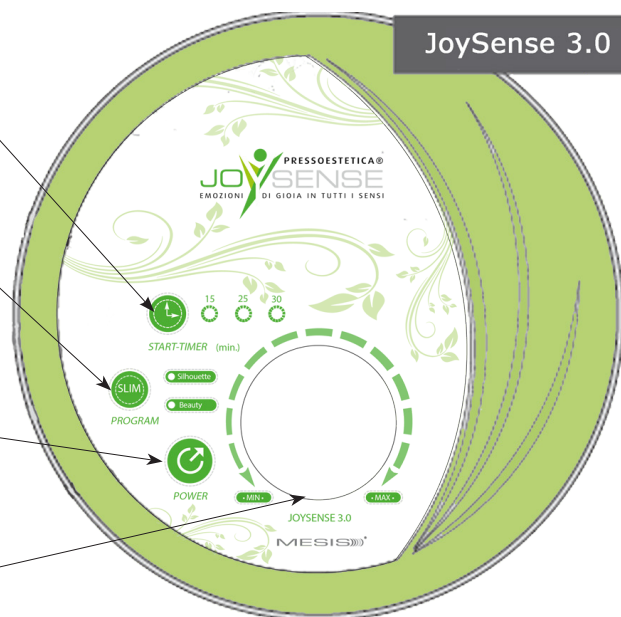
**Indice**

**START-TIMER:**  
Premere per iniziare il trattamento  
Premere dopo l'avvio, per variare il tempo

**SELEZIONE DEL PROGRAMMA:**  
Slim: tutto pieno  
Silhouette: massaggio linfodrenaggio  
Beauty: massaggio linfodrenaggio profondo

**ACCENSIONE MACCHINA:**  
Premere per rendere operativa la macchina

**REGOLAZIONE DELL'INTENSITÀ:**  
Ruotare la manopola per aumentare o diminuire l'intensità



**Accessori, la dotazione varia in base alla configurazione scelta**

**Fascia addominale/glutei**

**Macchina**

**Gambali**

**Connettori**

**Estensioni**

**Bracciale**

**Uscite d'aria**

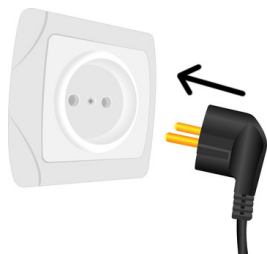
**Plantari pressori**

This section displays various accessories for the JoySense 3.0 device. It includes a small image of the machine with 'Uscite d'aria' (air outlets) labeled. Other accessories shown are 'Plantari pressori' (pressure insoles), 'Gambali' (leg sleeves), 'Fascia addominale/glutei' (abdominal/gluteal band), 'Connettori' (connectors), 'Estensioni' (extensions), and 'Bracciale' (armrest).

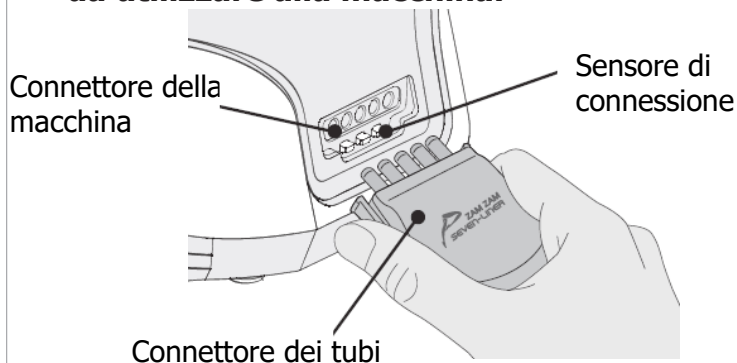


## Istruzioni d'uso Pressoestetica® Mesis® JoySense®

### 1. Collegare il cavo di alimentazione.



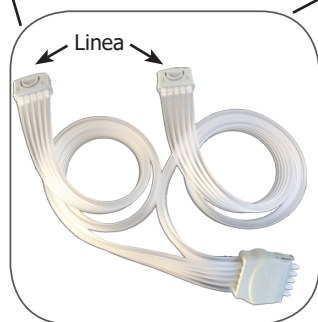
### 2. Collegare il connettore dell'applicatore da utilizzare alla macchina.



### 3. Collegare gli applicatori al/ai relativo/i connettori

#### Gambali

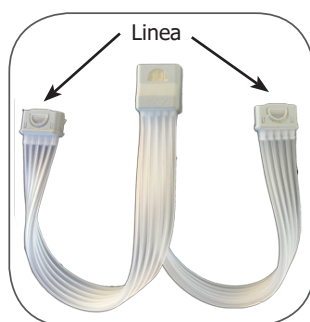
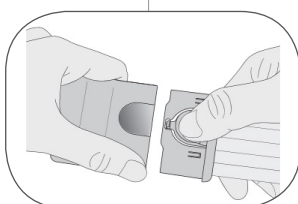
- collegare gli attacchi del connettore doppio ai gambali.



Connettore doppio

#### Gambali e fascia addominale/glutei

- se si utilizza la fascia addominale/glutei ed i gambali, collegare il connettore doppio alla macchina, dopo di che si dovrà collegare una linea del connettore doppio, allo sdoppiatore e l'altra, alla fascia. Collegare infine le due linee dello sdoppiatore ai gambali.



Sdoppiatore

Indice

*Fascia addominale/glutei*

- se si utilizza solo la fascia addominale/glutei, collegare gli attacchi del connettore singolo alla fascia.



*Bracciale*

- collegare gli attacchi del connettore singolo al bracciale.



**4. Indossare gli applicatori che si desidera utilizzare.**

*Gambali*

- Indossare i gambali e chiuderli con la cerniera, posizionare i gambali con gli attacchi rivolti verso l'interno.
- Il gonfiaggio deve partire dal piede ed arrivare successivamente fino all'inguine.

*Fascia addominale/glutei*

- Indossare la fascia addominale sui glutei-fianchi-addome e chiuderla con il velcro.
- Il gonfiaggio deve partire dalla parte alta e terminare nella parte bassa della fascia addominale.

*Bracciale*

- Indossare il bracciale e chiuderlo con la cerniera.
- Il gonfiaggio deve partire dalla parte della mano e andare in sequenza verso la spalla.

**5. Premere "POWER" per rendere operativa la macchina.**



Risulta accesa la spia dell'ultimo programma utilizzato.

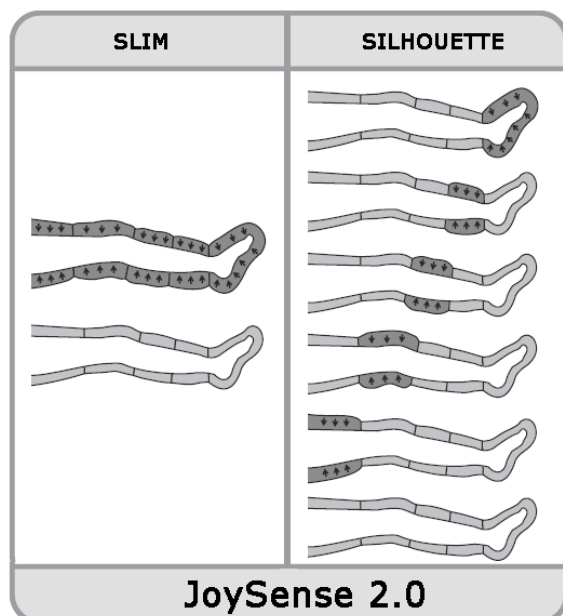


## 6. Premere "PROGRAM" per selezionare il programma.

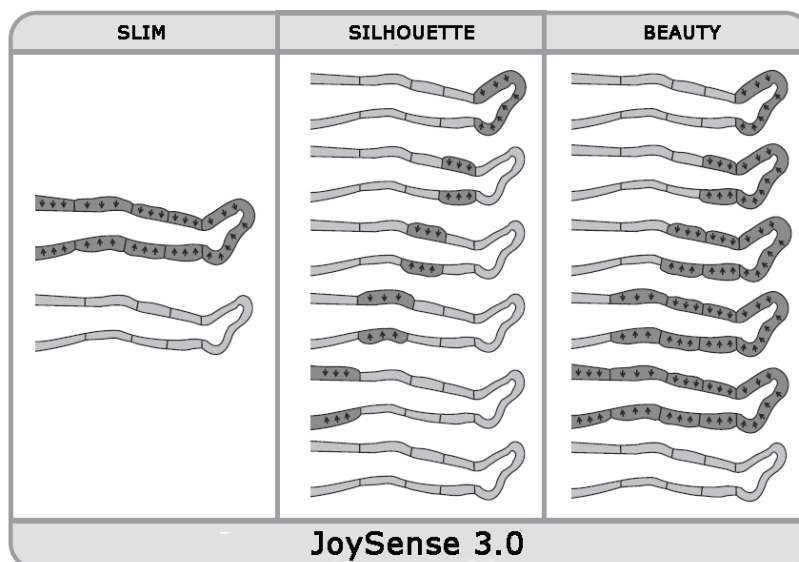


Nel modello JoySense® 3.0, quando si seleziona il programma "SLIM" rimangono accese le spie di entrambi i programmi "SILHOUETTE" e "BEAUTY"

### Programmi JoySense® 2.0



### Programmi JoySense® 3.0

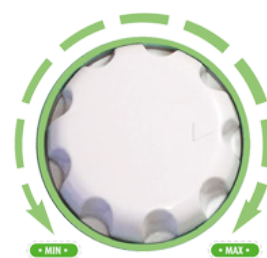


**7. Premere "START/TIMER" per impostare la durata del trattamento.** Premerlo nuovamente per modificare il tempo preimpostato (15 - 25 - 30 minuti)



**8. Ruotare la manopola per regolare l'intensità.**

- Per aumentare l'intensità, ruotare verso destra
- Per diminuire l'intensità ruotare verso sinistra



N.B. Quando si diminuisce l'intensità durante il programma "SLIM", viene interrotto il gonfiaggio per circa 5 sec. Negli altri programmi "SILHOUETTE" e "BEAUTY", quando si diminuisce l'intensità, il compressore imposterà automaticamente un tempo minore di gonfiaggio delle camere.



**Il gonfiaggio inizia solo dopo aver ruotato la manopola della regolazione dell'intensità.**

Indice





## Manutenzione e risoluzione dei problemi

### Gli accessori non possono essere riparati, abbiatene cura.

<p>Non posizionate i gambali, bracciale, fascia addominale o altri accessori vicino a fonti di calore dirette o indirette.</p>	
<p>Non posizionare l'apparecchiatura in zone umide o bagnate. Non bagnare in nessun modo l'apparecchiatura, non versare nessun liquido sopra l'apparecchiatura.</p>	
<p>Non lavare con acqua o detersivi l'apparecchiatura e gli accessori. Passare semplicemente un panno umido.</p>	
<p>Non riponete l'apparecchiatura con i suoi accessori in zone particolarmente fredde o sotto zero gradi centigradi. Potrebbe danneggiarsi in modo serio.</p>	
<p>Se non utilizzate l'apparecchiatura per un lungo periodo, riponetela nella propria scatola.</p>	

### Ambiente d'uso e custodia

- **Utilizzate e mantenete l'apparecchiatura e i suoi accessori in ambiente pulito e con una temperatura compresa tra i 10 – 40 °C, umidità 30 – 85%;**
- **Non utilizzare in ambienti esterni.**

Problema riscontrato	Possibile soluzione
<p>L'apparecchiatura non si accende</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare il corretto collegamento alla rete elettrica;</li> <li>• Verificare di aver inserito il connettore dei tubi dell'aria alla macchina;</li> <li>• Verificare lo stato del cavo di alimentazione. Deve essere integro.</li> </ul>
<p>Si percepisce uno strano sibilo simile a quello relativo ad una fuoriuscita dell'aria</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che i tubi, gli accessori e i connettori siano integri;</li> <li>• Verificare che tutte le connessioni ( alla macchina e agli applicatori) siano inserite correttamente;</li> <li>• Verificare che i tubi di connessione dell'aria non siano piegati, pizzicati o schiacciati.</li> </ul>
<p>L'aria non arriva agli applicatori, non c'è sufficiente intensità</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare il corretto collegamento dei connettori alla macchina e agli applicatori;</li> <li>• Verificare che i tubi di connessione dell'aria non siano piegati, pizzicati o schiacciati;</li> <li>• Verificare il corretto gonfiaggio delle camere, in maniera progressiva e stabilita dal programma selezionato.</li> </ul>
<p>L'aria continua ad entrare nelle camere e si sente una perdita d'aria negli applicatori</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare la presenza di fori o danneggiamenti nelle camere d'aria degli applicatori. Se non sono presenti anomalie, spegnere il dispositivo, riaccenderlo e verificare nuovamente il corretto funzionamento</li> </ul>



 **Garanzia**

- L'apparecchio è garantito al primo utilizzatore per il periodo di ventiquattro (24) mesi, tre (3) mesi per gli applicatori e gli accessori soggetti ad usura dalla data di acquisto contro difetti di materiali o di fabbricazione, purché utilizzato appropriatamente e mantenuto in normali condizioni di efficienza.
- La validità della garanzia, nel caso in cui l'utilizzatore utilizzi lo stesso a scopo professionale, è di dodici (12) mesi sulla macchina e di tre (3) mesi sugli applicatori e accessori soggetti ad usura, dalla data di acquisto contro difetti di materiali o di fabbricazione, purché utilizzato appropriatamente e mantenuto in normali condizioni di efficienza.

**La validità della garanzia è limitata nei seguenti casi:**

- Nessuna garanzia per accessori e materiali da considerarsi "di consumo"
- La presente Garanzia è valida ed efficace nel paese dove il Prodotto è stato acquistato. Nel caso in cui il prodotto sia stato acquistato in un qualsiasi paese della Comunità Europea, la garanzia è comunque valida in tutti i suoi paesi.
- Problemi dovuti a cadute o ad un utilizzo errato del voltaggio.
- Se l'apparecchio è stato aperto o modificato da personale non autorizzato.
- Se l'apparecchio è stato utilizzato in ambienti non idonei.
- Se l'apparecchio non è stato utilizzato seguendo le indicazioni del presente manuale.
- Garanzia sulle apparecchiature: 2 anni.
- Garanzia sugli accessori e applicatori: 3 mesi

**Per usufruire del servizio di garanzia, l'utente deve rispettare le seguenti clausole di garanzia:**

- I prodotti dovranno essere consegnati per la riparazione a cura e spese del Cliente negli imballaggi originali.
- La garanzia del prodotto sarà subordinata all'esibizione di un documento fiscale (scontrino fiscale, ricevuta fiscale, fattura di vendita o documento di vendita effettuata per corrispondenza tramite un negozio on line o catalogo), che attesta la data di acquisto del prodotto.
- La riparazione non avrà effetto sulla data originale di scadenza della garanzia e non porterà il rinnovo o l'estensione della stessa.
- Nel caso in cui, all'atto dell'intervento di riparazione, non si riscontri alcun difetto del prodotto stesso, saranno comunque addebitate le spese relative alla verifica tecnica.
- La garanzia decade ove il guasto sia stato determinato da: urti, cadute, uso errato od improprio del prodotto, utilizzo di un alimentatore o caricabatterie non originale, eventi accidentali, alterazione del prodotto, sostituzione/distacco dei sigilli di garanzia e/o manomissione del prodotto.
- La stessa inoltre non copre danni causati durante il trasporto per utilizzo di imballi non idonei.
- La garanzia non risponde della impossibilità di utilizzazione del prodotto, di altri costi incidentali o consequenziali o di altre spese sostenute dall'acquirente.

**ASSISTENZA AI PRODOTTI**

In caso di guasto o malfunzionamento del dispositivo, rivolgersi al proprio rivenditore.

## Dichiarazione di conformità UE per uso estetico

### **VIMA di B.W.**

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE DECLARATION OF CONFORMITY

**Noi importatori: VIMA di B.W.**

*We importers:*

**Indirizzo: Corso Einaudi 41, 10129 Torino (TO) - Italia**

*Address:*

**dichiariamo che l'oggetto della dichiarazione è il prodotto: Macchina per pressoterapia estetica**

*declares that the object of the declaration is the product:*

**Modello: Joysense 3.0, Joysense 2.0, Pressoestetica**

*Model:*

**funzione specifica: Macchina per pressoterapia estetica**

*specific function*

**è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Comunitaria EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, ROHS 2011/65/UE e DECRETO 15 Ottobre 2015, n. 206 applicabili al prodotto. Inoltre, l'oggetto della dichiarazione di cui sopra, è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione:**

*conforms to essential requirement according to ECC Directive EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, ROHS 2011/65/UE and DECRETO 15 October 2015, n. 206 applicable to this product. In addition, the object of the declaration described above, is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:*

**EN 55014 – 1: 2006 + A1:2009 + A2: 2011**

**EN 55014 – 2 : 1997 + A1: 2001 + A2: 2008**

**EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013**

**EN 60335-1: 2012 + A11:2014**

**EN 60335-2-27: 2013**

**EN 62233: 2008**

**CEI 62-39:1998**

**La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto responsabilità esclusiva del fabbricante**

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

**Informazioni supplementari:**

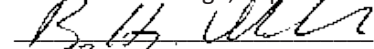
*Additional information:*

Torino, 29/04/2016

**Firmato a nome e per conto di:**

*Signed for and on behalf of:*

Walter Bottega, Importatore



(nome, funzione) (firma)



## ENGLISH

**Dear customer,**

thank you for choosing Pressoestetica® Mesis®. You will appreciate the high quality materials and features that set this model apart.

**We hope that you find this machine comfortable to use and remind you to read the manual, the contraindications and warnings prior to use.**

**The product must be used in accordance with the instructions contained in this manual.**

The manufacturer and distributor do not accept any liability for any use that differs from the one indicated in this manual.

**PROFESSIONAL USE:** professionals who purchase and use equipment for professional purposes are directly liable both legally and criminally. In particular, please note that professional use of equipment by aestheticians is regulated by Ministerial Decree-Law 1/90.

Laws and regulations, to which reference is made in this manual, are European and Italian.

VIMA di W. B.  
Via Pigafetta 65, 10129 Torino  
fax 011.07.04.904  
email: [info@mesis.eu](mailto:info@mesis.eu)  
[www.mesis.eu](http://www.mesis.eu)

**Reproduction, even in part, of any photo or text contained within this manual is prohibited.**

© Copyright VIMA DI W.B.

Index





## Index

Warnings .....	26
What is Pressoestetica® .....	34
Pressoestetica® Mesis® JoySense®2.0 - mod: JS02.....	36
Pressoestetica® Mesis® JoySense® 3.0 - mod: JS03.....	37
Pressoestetica® Mesis® JoySense® instructions for Use .....	38
Maintenance and Troubleshooting .....	41
Warranty .....	42
EU declaration of conformity for aesthetic use .....	43





## Warnings

**Before using the device, please read the instructions for use and**, in particular, the safety notes and follow these at all times.

Keep this manual with the device for future consultation for the entire product life. In the event that the product is sold to a third party, all documentation should also be handed over.

After removing the device from its packaging, check its integrity with the drawing and any presence of damage as a result of transportation. If in doubt, do not use the device and contact an authorised customer service centre.

Do not let children play with the packaging! Keep the plastic bag out of the reach of children; risk of suffocation!

Before connecting the device, please check that the mains voltage indicated on the identification label corresponds to those of the power supply available.

The identification label is located on the device.

This device must only be used for the purpose for which it was designed, i.e. as a machine for presotherapy. Any other use shall be deemed as non-compliant and therefore dangerous.

In order to ensure the best possible protection, it is advised to install a device with a differential current into the electric circuit, which has a nominal operating differential current not exceeding 30mA (ideally 10mA). Ask your installer for advice.

**WARNING:** do not use this device in the vicinity of the bathtub, sinks or other recipients containing water! Never immerse the device in water!

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, mental or sensory skills, or lack of experience and knowledge, unless there is the supervision or training on the use of the device supplied by the person responsible for their safety.

DO NOT use the device with wet hands or damp or bare feet.

DO NOT pull the power cord or the device itself when removing the plug from the socket.

DO NOT expose the device to humidity or to the influence of weather conditions (rain, sun).

DO NOT block the air holes on the device and do not place the device on a soft surface such as a bed or a sofa where the air holes could be blocked.

Do not cover the air holes.

Always pull the plug from the socket before cleaning or performing maintenance and when not in use.

In case of failure or malfunction of the device, switch it off and do not tamper with it. For any repairs, contact an authorised technical support centre only.

If the power cord is damaged, it must be replaced by an authorised technical support centre in order

to prevent any hazard.

To clean the device, use a dry cloth and check as present in this manual.

Please note that the device must only be used indoors and in accordance with the operating instructions. If the power cord is faulty, it must be replaced by a VIMA di B.W. customer service centre.

The electrical system to which the device is connected must conform with Ministerial Decree 37/08 and all safety measures in the system must be provided for such as the thermomagnetic circuit breakers on the main power lines.

Store and handle the product carefully. Use of the product is prohibited if it is damaged.

Do not place near sources of heat.

Do not use strong or abrasive detergents to clean the surface; use a dry cloth to clean the device when necessary.

If it is difficult to remove any dirt, use a mild detergent and wipe gently.

Do not use on patients with a pacemaker or internal defibrillator.

The parts that come into contact with the skin must be cleaned between treatments using the usual cleaning methods with mild disinfectant on a soft cloth.

Disconnect from the power supply before cleaning.

All parts that come into contact with the patient during treatment should be suitably sterilised and/or disinfected.

Never use the product on swollen or inflamed areas or damaged skin.

Use of the product is limited to residential/small office type environments.

Photos and features of the product are accurate at the time of printing, minor differences may be likely during production. Any differences do not affect the safety or performance of the product.



## Warning:

To avoid the risk of fire or electric shock of any kind, do not expose the device to the rain or liquids of any kind.

The manufacturer shall provide information on the proper use of items. You should therefore always follow these instructions to ensure the product is properly and correctly installed and operated; as such they should be kept for future reference.

- Turn the switch to 0 (zero) or OFF (to turn the device off, press the **POWER** button) after use.
- Clean items with a dry cloth and do not use solvents or abrasive products. Avoid spilling liquids on the electrical parts.
- All of the device's technical specifications must be borne in mind.
- Check the symbols located on the identification label of each item and the icons visible in the (page [30-31-32-33](#) of this user manual) safety instruction section.
- Disposal of old products: the product has been designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused. A crossed-through wheely bin symbol on your product indicates that the product meets the requirements of Community Directive WEEE 2012/19/EU.

Find out about the collection methods for electrical and electronic products in force in the area in which you wish to dispose of the product.

Please follow local regulations for the disposal of waste and do not dispose of old products with normal household waste. The proper disposal of products helps to prevent environmental pollution and possible health hazards.

This product is for indoor use only.

It is not suitable for installation in bathrooms.

The item must be connected directly to the mains through the appropriate power supply unit only.

Connection Y: in case of damage, the cord must only be replaced by the manufacturer, the distributor or by a technician to avoid any risks.

During installation ensure you do not make holes near the existing electrical wiring in the wall or ceiling.

Connecting cables must never be twisted and squashed into the space between the device and the supporting surface.

This product is not suitable for children.

## Do not treat:

- carriers of active implants such as pacemakers, insulin pumps or other devices;
- carriers of metallic prostheses;
- subjects with inflammatory processes in place, with skin lesions, with neoplasms;
- pregnant women;
- do not treat subjects with sensitive skin, who may be restricted to powers of very low disbursement;
- Apply only on undamaged skin.

## Operating mode:

The application time varies according to the treatment to be performed and, as a rule, can vary between 15 and 30 minutes.

In addition to the indications above, carefully follow the instructions, warnings and precautions for use described in the user manual.

The pressoestetica® JoySense® machine is designed, manufactured and tested in accordance with the strictest European safety standard regulations.

Any damage caused by use of the device in exceptional circumstances (coastal areas, industrial areas, frequent contact with organic fertiliser etc.) is not covered by the warranty conditions.

The warranty period starts from the date of purchase and is valid only upon presentation of an invoice, tax receipt or distance-purchase sales document (online shops, mail order catalogues). The warranty is void if the item was not installed according to the required instructions, or if repaired or tampered with by unauthorised personnel.

The manufacturer is also not liable for damage caused by improper use or incorrect application of the instructions.

Alterations in the design or technical specifications are reserved.

## Environmental warnings

At the end of the product's useful life, dispose of it according to local regulations in force.

- if you use the product in a bathroom (STRONGLY DISCOURAGED), you must unplug it after use since proximity to water can be dangerous even when the product is switched off;







- In order to ensure the best possible protection, it is advised to install a device with a differential current into the electric circuit supplying the bathroom, which has a nominal operating differential current not exceeding 30 mA (ideally 10mA). Ask your installer for advice.


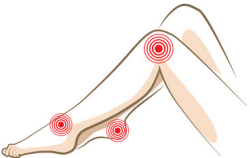




## Warnings

- Before use, carefully read the manual in its entirety;
- Keep this manual close to the pressoestetica® device, so you can consult it at any time;
- This manual explains in detail how to properly use the device in order to prevent danger and damage to persons or property.

Meaning of the symbols in this manual

 <b>Warning</b>	 <b>Precautions</b>
<p>Failure to follow the instructions can result in serious injury or loss of life.</p>	<p>Failure to follow the instructions can result in the user causing injury to him/herself or damage to the device.</p>
<b>Indications</b>	
 Indicates a restriction	 Is an indication to be followed properly
 Prohibits disassembly	 Indicates to unplug the power cord from the wall outlet









 <b>Warning</b>	
<p><b>Do not use</b> the product in the following cases:</p>  <p>People suffering from both internal and external inflammation or wounds at risk of bleeding must not use the product including those suffering from purulent inflammation. Do not use in case of general malaise, flu or illness.</p>	<p><b>Contraindications</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pulmonary oedema</li> <li>• Thrombophlebitis</li> <li>• Heart failure</li> <li>• Infections</li> <li>• Deep vein thrombosis</li> <li>• Pulmonary embolism episodes</li> <li>• Wounds, lesions or tumours in the area of application or in proximity to areas where increased venous and lymphatic return could be harmful</li> <li>• Carriers of active implants such as pacemakers, insulin pumps or other devices;</li> <li>• Carriers of metallic prostheses;</li> <li>• Subjects with inflammatory processes in place, with skin lesions, with neoplasms;</li> <li>• Pregnant women.</li> </ul>

	<p><b>Consult your doctor to check whether you have any disease which is incompatible with the aesthetic pressotherapy treatment. Any incompatible diseases are listed in the „<u>Contraindications section</u>“.</b></p>	
---	---	---

## Warnings



### Warning

	<p><b>If you feel unwell or experience pain during use, do not use the device.</b> Discontinue use immediately.</p>		<p><b>Do not use the device for more than 15 minutes during the first treatment.</b> Gradually increase the time in subsequent sessions depending on how well you tolerate the treatment. Begin the treatment starting with minimal pressure.</p>
	<p><b>Use for children is prohibited.</b> Keep out of the reach of children. Risk of electric shock or other damage.</p>		<p><b>Do not use water or other substances that could come into contact with internal parts of the device.</b></p>
	<p><b>In case of failure or malfunction, do not open or attempt to repair the device.</b> Risk of electric shocks and injuries to persons or property.</p>		<p><b>Your hands must be dry when connecting or disconnecting the power cord from the power supply (socket).</b> Risk of electric shocks and injuries to persons or property. Risk of fire.</p>
	<p><b>Use only single-phase 220V current. After using the device, ensure you disconnect the power cord from the power supply properly.</b> Risk of electric shocks and injuries to persons or property. Risk of fire.</p>		<p><b>Leave the power cord free, do not place it on top of, squash it against or attach it to any object.</b> Risk of shock or electrical leakage. Risk of fire.</p>



## Warnings



### Warning

	<p><b>Use a plug socket for the exclusive use of the device.</b> Too many plugs could cause the start of a fire, electrical leakage and electric shocks.</p>		<p><b>Do not hit the device or let it fall.</b> This could cause serious damage to the device.</p>
	<p><b>Do not insert any object or product into the device.</b> Risk of damage to the device and to people.</p>		<p><b>Do not place the device and its accessories next to sources of heat.</b> It could cause serious damage to the device and/or accessories</p>
	<p><b>When wearing the leggings, abdominal or armband, do not move or walk.</b></p>		<p><b>Do not place the device and its accessories in direct sunlight or near the stove (gas, electric or any other fuel).</b> This may cause deterioration, deformation and discoloration of the product.</p>
	<p><b>Do not use the device for a purpose other than massage.</b> Risk of damage to people and the device.</p>		<p><b>Do not bend, knot, cut or break the power cord.</b></p>



## Warnings



### Warning

	<p><b>Do not place any object on top of the device.</b> Do not place weights on the machine or on any of its connections, nor on electric cables and connecting air tubes. It may cause changes in the pressure.</p>		<p><b>If the machine has not been used for a while or is used in a cold place,</b> it may not work properly, therefore, once switched on, leave to work at a low pressure for at least 3 inflation cycles. Do not leave the machine in a damp place or in the rain.</p>
	<p><b>Do not use water, oil, gasoline or chemicals to clean the accessories (leggings, armbands, etc.).</b> Use a damp cloth. It could damage them, shortening their lifespan.</p>		<p><b>Do not use the accessories directly on the skin.</b> Wear suitable undergarments underneath the applicators.</p>
	<p><b>Do not use water, oil, gasoline or chemicals to clean the accessories.</b> Use a damp cloth.</p>		<p>Do not bend, knot, or cut the air tubes.</p>

**Product subject to current provisions on waste sorting (WEEE Directive). Dispose of in the designated areas.**





## What is Pressoestetica®



The body requires daily attention, Mesis® provides you with effective, stylish and beneficial equipment to pamper you in the right way by strictly following the indications described in the user manual.

**Pressoestetica® Mesis® JoySense® derives straight from the aesthetic pressotherapy systems.**

**In fact it corresponds to a treatment (equivalent to a manual massage) of aesthetic lymphatic drainage that acts locally, to counteract cellulite and water retention.**

### Aesthetic applications

- Adjuvant slimming
- Cellulite
- Stretch marks
- Aesthetic lymphatic drainage leg massage
- Aesthetic lymphatic drainage arm massage
- Water retention
- Heavy legs
- Swollen feet and legs
- Relaxation



### Do not treat:

- carriers of active implants such as: pacemakers, insulin pumps or other devices;
- carriers of metallic prostheses;
- subjects with inflammatory processes in place, with skin lesions, with neoplasms;
- pregnant women;
- do not treat subjects with sensitive skin, who may be restricted to powers of very low disbursement;
- apply only on undamaged skin.

### Main contraindications

Pulmonary oedema. Thrombophlebitis. Heart failure. Infections. Deep vein thrombosis. Pulmonary embolism episodes. Wounds, lesions or tumours in the area of application or in proximity to areas where increased venous and lymphatic return could be harmful. Carriers of pacemakers. Lymphangitis. Plexopathy and neuropathy.



**Consult your doctor to check whether you have any disease which is incompatible with the aesthetic pressotherapy treatment. Any incompatible diseases are listed in the „Contraindications section“ of page 30 in sections „Do not treat“ and „Main contraindications“ of this page.**



Index

### Features and terminology for pressoestetica® Mesis® JoySense®:

- The pressoestetica® Mesis® JoySense® are **sequential** and intermittent;
- **Program** - chamber inflation mode;
- **Chambers or Sectors** - elements that comprise the applicator and that fill with air, in the pressoestetica® Mesis® JoySense® there are 5 chambers for every applicator;
- **Cycle** – one cycle is equivalent to the inflation of all chambers, from the first to the last regardless of the program used. After the last chamber has inflated, there is a pause and then a new cycle starts;
- **Applicator** – pneumo relaxation element composed of several chambers that inflate sequentially regulated by the chosen program (leggings, armband and abdominal/buttocks band);
- **Time** - duration of the session (adjustable by 15 – 25 - 30 minutes);
- **Pressure** - the quantity of air blown in the chamber to perform lymphatic drainage on the person, the pressure is adjustable and continues on each chamber.
- **Connector** - connecting tubes between the machine and the applicators. Thanks to “one touch connect”, inserting the connecting tubes for the air to the machine is easy and quick.

The operating cycle of a pressure exerted through use of the pressotherapy **follows the physiological movement of the blood and lymph** in a distal-proximal way. From the extremities to the centre.



The treatment is **sequential**, the pressure starts to inflate the chamber located at the end of the limb (e.g. in the legs it starts from the feet) and once the chambers are inflated, reaches the base of said limb (e.g. In the legs to the groin).



**Pressoestetica® Mesis® JoySense® 2.0 - mod: JS02**

**Main Technical Features**

**Index**

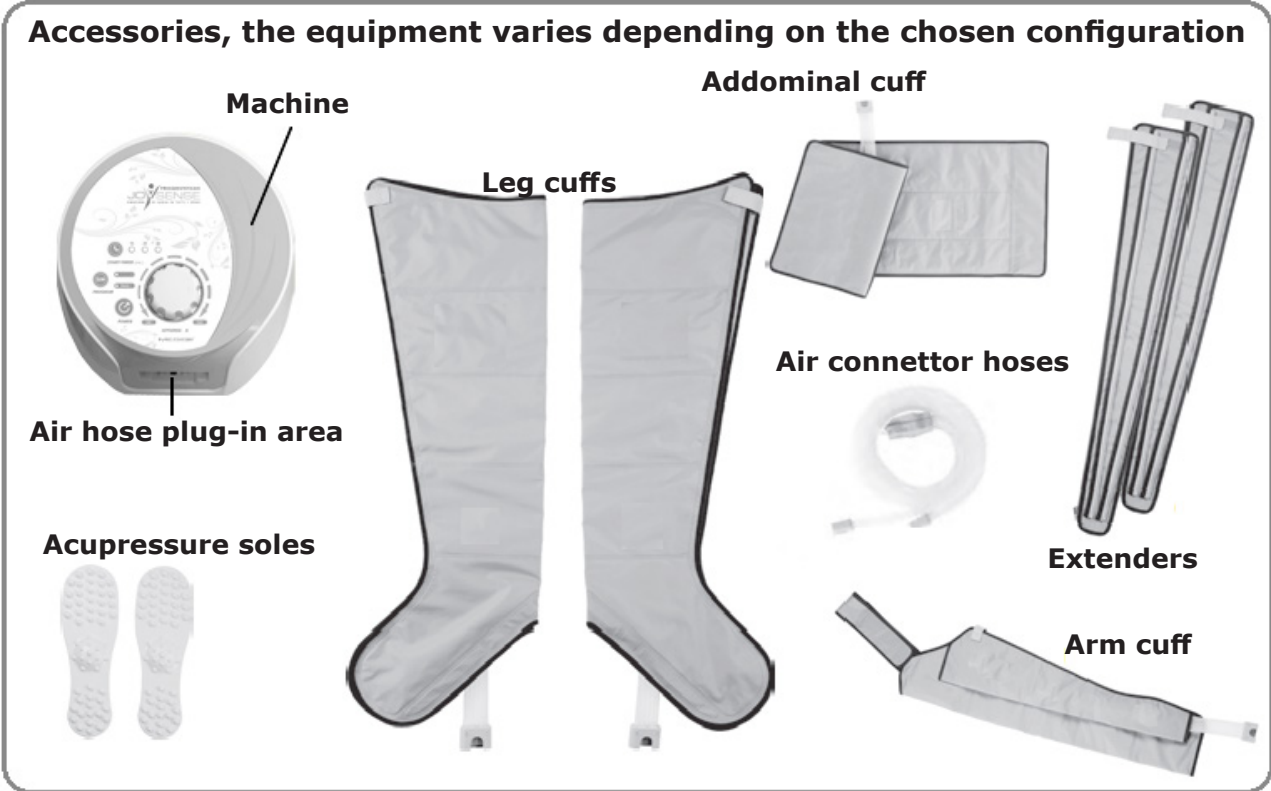
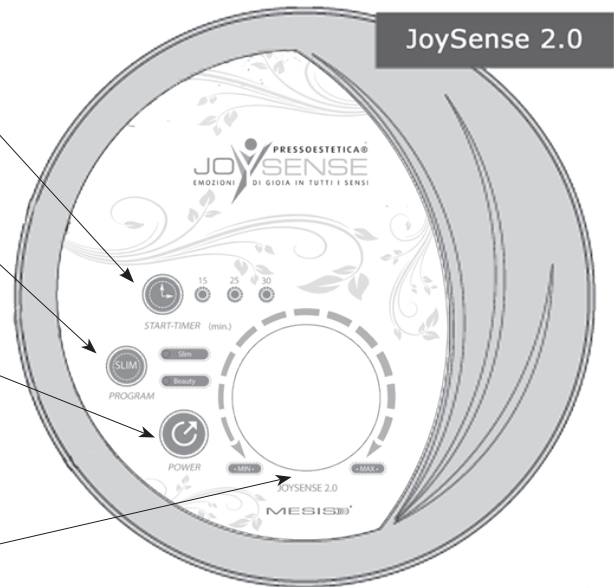
- **2 programs, 5 CHAMBERS**
- Adjustable treatment time
- Power: AC220V~ AC240V 50/60Hz
- 60VA consumption
- Size 340X290X300mm
- Device weight: 1,8Kg
- 24 month warranty
- EU declaration of conformity for aesthetic use

**START-TIMER:**  
Press to start the treatment  
Press after switching on to vary the time

**PROGRAM SELECTION:**  
Slim: all full  
Silhouette: lymphatic drainage massage

**SWITCHING ON THE MACHINE:**  
Press to turn the machine on

**ADJUSTING THE INTENSITY:**  
Turn the control knob to increase or decrease the intensity



# Pressoestetica® Mesis® JoySense® 3.0 - mod: JS03

## Caratteristiche Tecniche principali

- **3 programs, 5 CHAMBERS**
- Adjustable treatment time
- Power: AC220V~ AC240V 50/60Hz
- 60VA consumption
- Size 340X290X300mm
- Device weight: 1,8Kg
- 24 month warranty
- EU declaration of conformity for aesthetic use

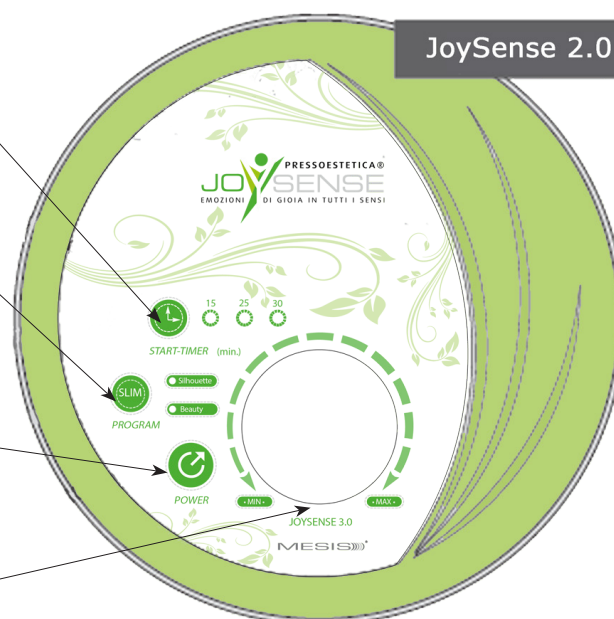
[Index](#)

**START-TIMER:**  
Press to start the treatment  
Press after switching on to vary the time

**PROGRAM SELECTION:**  
Slim: all full  
Silhouette: lymphatic drainage massage  
Beauty: deep lymphatic drainage massage

**SWITCHING ON THE MACHINE:**  
Press to turn the machine on

**ADJUSTING THE INTENSITY:**  
Turn the control knob to increase or decrease the intensity



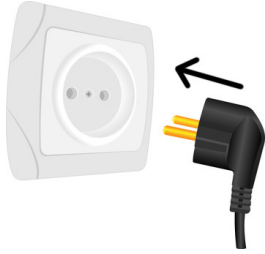
## Accessories, the equipment varies depending on the chosen configuration



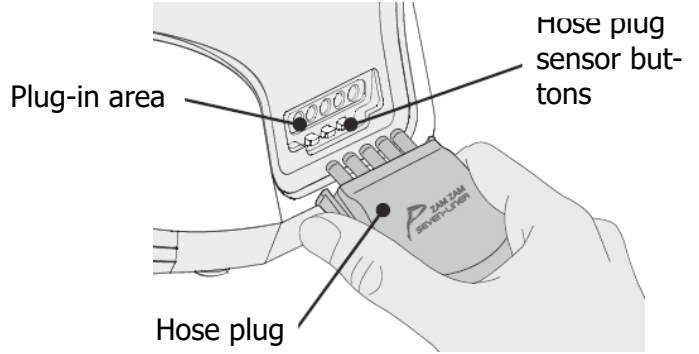


Pressoestetica® Mesis® JoySense® instructions for Use

1. Connect the power cord.



2. Connect the applicator's connector to use to the machine



3. Connect the applicators to the related connectors.

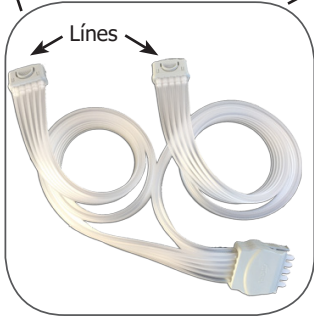
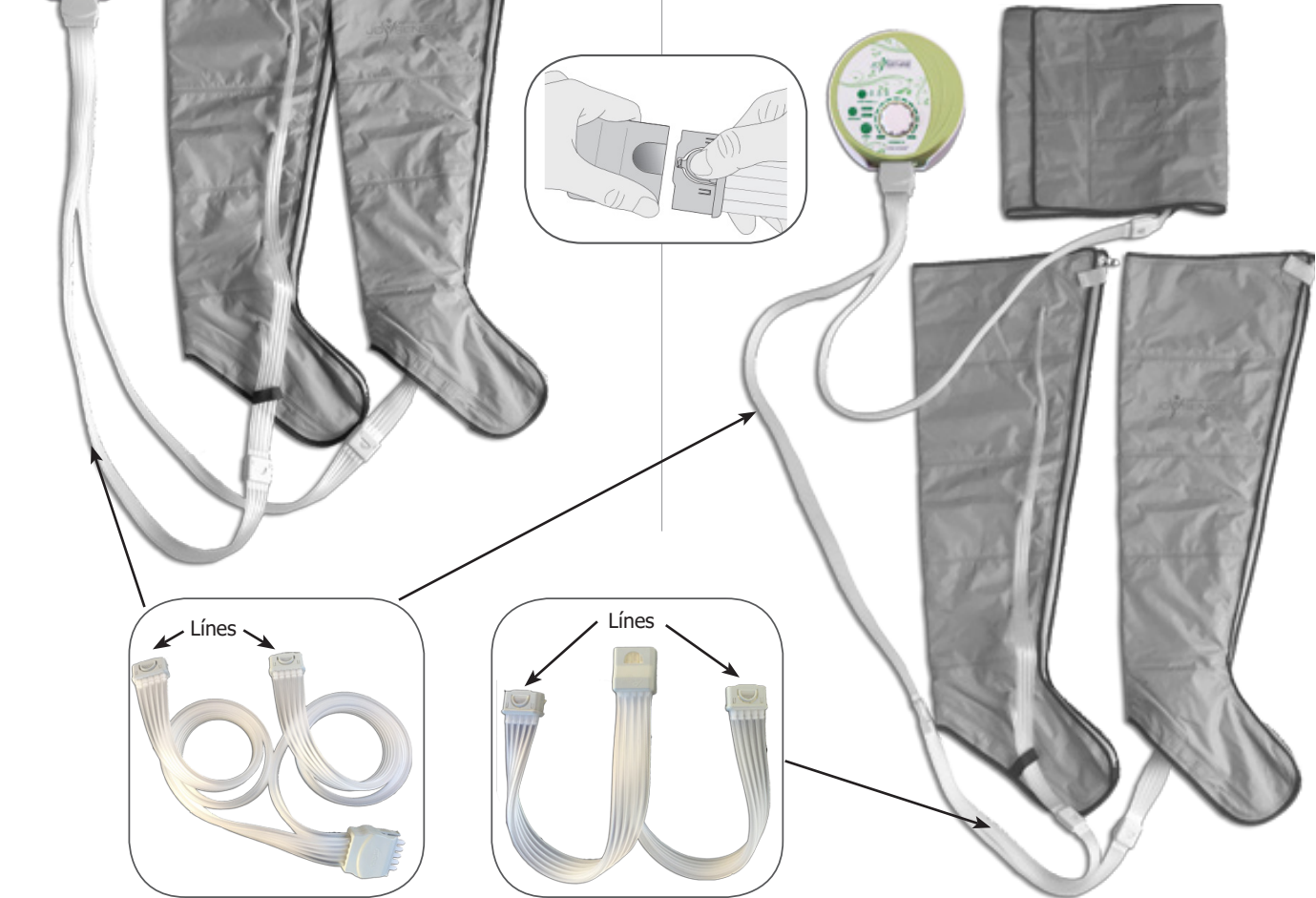
Leg cuffs

- connect the attachments of the the double connector to the leg cuffs.

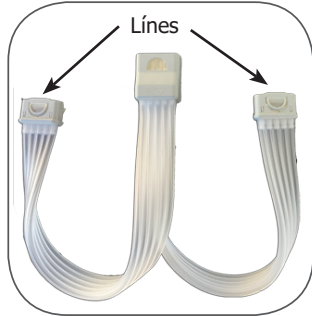


Leg cuffs and abdominal/buttocks belt

- if you use the abdominal belt and leg cuffs, connect the double connector to the machine, after which you will have to connect one line of double connector, to the and the other one to abdominal belt. Finally, connect the two lines of the splitter to the leggings.



Double connettor



Splitter

Index



*Abdominal/buttocks belt*

- if you use only the abdominal belt, connect the attachments of the single connector to the belt.

*Arm cuff*

- connect the attachments of the single connector to the cuff.

**4. Indossare gli applicatori che si desidera utilizzare.***Leg cuffs*

- Wear the leggings and close them with the zip, place the leggings with the attachments turned inwards.
- Inflation must start at the feet and gradually reach the groin.

*Abdominal/buttocks belt*

- Wear the abdominal belt on the buttocks-hips-abdomen and fasten it with the Velcro.
- Inflation must start at the top part and end at the base of the abdominal belt.

*Arm cuff*

- Wear the armband on and fasten it with the zip.
- Inflation must start from the hand and move sequentially to the shoulder.

**5. Press „POWER“ to turn the machine on.**

The lamp is turned on the last used program.



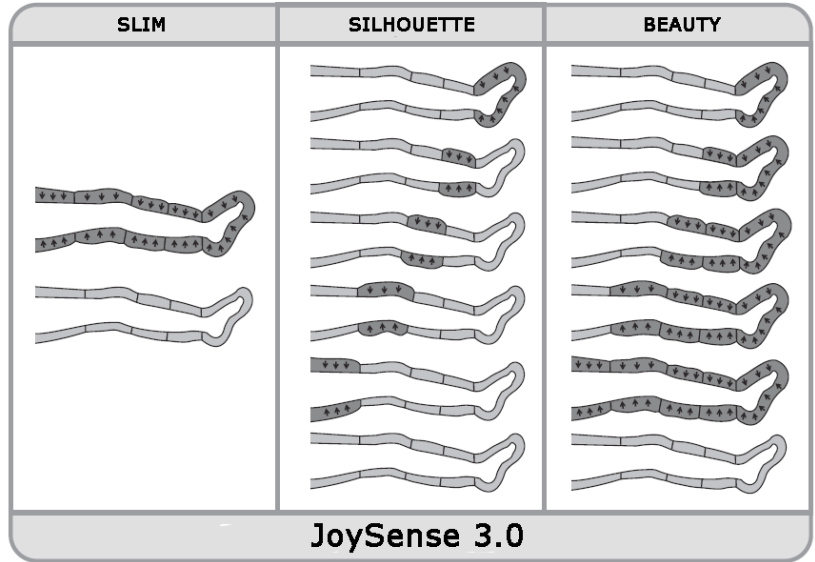
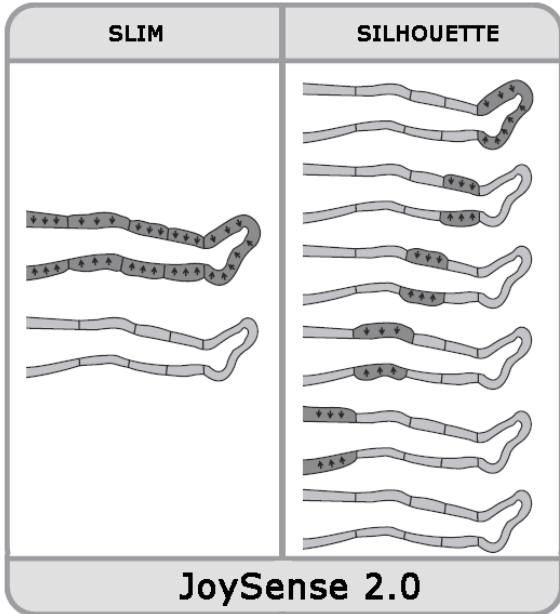
**6. Press „PROGRAM“ to select the program.**



In the model JoySense® 3.0, when you select the program „SLIM“ remain lit the lights of both programs „SILHOUETTE“ and „BEAUTY“.

**Programs JoySense® 2.0**

**Programs JoySense® 3.0**

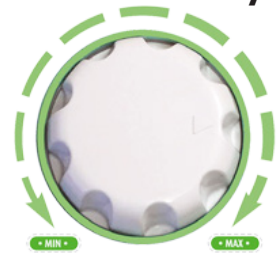


**7. Press „START/TIME“ to set the duration of treatment.** Press it again to change the preset time (15 - 25 - 30 mins) .



**8. Turn the knob to adjust the intensity.**

- To increase the intensity, turn to the right
- To decrease the intensity rotate to the left



N.B. When you decrease the intensity during the „SLIM“ program, inflation is stopped for about 5 seconds. In the other programs „SILHOUETTE“ and „BEAUTY“, when you decrease the intensity, the compressor automatically sets a shorter time inflation of the rooms.



**Inflation starts only after have rotated the knob of the intensity adjustment.**





## Maintenance and Troubleshooting

### The accessories cannot be repaired, as such take care of them.

Do not place the leggings, armband, abdominal belt or other accessories close to direct or indirect sources of heat.	
Do not place the equipment in damp or wet areas. Do not soak the equipment in any way, do not pour any liquid over the equipment.	
Do not wash the equipment and accessories with water or detergents. Simply wipe with a damp cloth.	
Do not place the equipment and its accessories in very cold areas or areas below zero degrees centigrade. It could cause serious damage.	
If you don't use the device for a length of time, place it back in its box.	

### Environment of use and safekeeping

- **Use and maintain the device and its accessories in a clean environment and at a temperature between 10 – 40 °C, and humidity of 30 – 85%;**
- **Do not use outdoors.**

Problem found	Possible solution
The machine does not turn on	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Check that it is correctly connected to the mains;</li> <li>● Check that you have inserted the air tube connector to the machine;</li> <li>● Check the condition of the power cord. It must be intact.</li> </ul>
If you hear a strange hissing sound similar to an air outlet	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Check that the tubes, accessories and connectors are intact;</li> <li>● Check that all the connections (to the machine and the applicators) have been correctly inserted;</li> <li>● Check that the air connection tubes are not bent, squashed or crushed.</li> </ul>
The air does not flow to the applicators, there is insufficient intensity	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Check that the connectors to the machine and the applicators are correctly connected;</li> <li>● Check that the air connection tubes are not bent, squashed or crushed;</li> <li>● Check that the chambers have inflated properly and progressively in accordance with the selected program.</li> </ul>
The air continues to flow into the chambers and you hear an air leak in the applicators	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Check for holes or damage in the applicators' air chambers. If no anomalies are detected, switch off the device, switch it back on and check that it is working properly again</li> </ul>



 **Warranty**

- The device is guaranteed for the first user for a period of twenty four (24) months, three (3) months for the applicators and accessories subject to wear from the date of purchase against defects in materials or manufacture, provided that it is used properly and maintained in good working condition.
- The warranty is valid, if the user uses the device for professional purposes, for twelve (12) months for the machine and three (3) months for the applicators and accessories subject to wear, from the date of purchase against defects in materials or manufacture, provided that it is used properly and maintained in good working condition.

**The warranty's validity is limited in the following cases:**

- No warranty for accessories and materials to be deemed as "consumables"
- This Warranty is valid and effective in the country in which the Product was purchased. In the event that the product was purchased in an EU country, the warranty is still valid in all EU countries.
- Problems due to dropping the device or to improper use of the voltage.
- If the device has been opened or modified by unauthorised personnel.
- If the device has been used in unsuitable environments.
- If the device has not been used in accordance with the instructions contained in this manual.
- Warranty on the device: 2 years.
- Warranty on accessories and applicators: 3 months.

**To obtain the warranty service, the user must observe the following warranty clauses:**

- The products must be delivered for repair under the responsibility and at the expense of the Customer in the original packaging.
- The product warranty will be subject to the production of a tax document (sales receipt, payment receipt, sales invoice or mail-order sales document via an online shop or catalogue), attesting the product's date of purchase.
- The repair will not affect the original expiry date of the warranty and will not lead to the renewal or extensions of the warranty.
- If, during repair work, no defects are found in the product, you will still be charged the expenses relating to the technical inspection.
- The warranty is void if the defect was a result of: impact, falls, misuse or improper use of the product, use of a non-original power supply or battery charger, accidents, alterations to the product, replacement/detachment of the warranty seals and/or tampering with the product.
- The warranty does not cover damage caused during transport if unsuitable packaging is used.
- The warranty does not cover the impossibility to use the product, other incidental or consequential costs or other expenses incurred by the purchaser.

**PRODUCT SUPPORT**

In the event of failure or malfunction of the device, contact your dealer.



## EU declaration of conformity for aesthetic use

### **VIMA di B.W.**

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE DECLARATION OF CONFORMITY

**Noi importatori: VIMA di B.W.**

*We importers:*

**Indirizzo: Corso Einaudi 41, 10129 Torino (TO) - Italia**

*Address:*

**dichiariamo che l'oggetto della dichiarazione è il prodotto: Macchina per pressoterapia estetica**  
*declares that the object of the declaration is the product:*

**Modello: Joysense 3.0, Joysense 2.0, Pressoestetica**

*Model:*

**funzione specifica: Macchina per pressoterapia estetica**  
*specific function*

**è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Comunitaria EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, ROHS 2011/65/UE e DECRETO 15 Ottobre 2015, n. 206 applicabili al prodotto. Inoltre, l'oggetto della dichiarazione di cui sopra, è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione:**

*conforms to essential requirement according to ECC Directive EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, ROHS 2011/65/UE and DECRETO 15 October 2015, n. 206 applicable to this product. In addition, the object of the declaration described above, is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:*

**EN 55014 – 1: 2006 + A1:2009 + A2: 2011**

**EN 55014 –2 : 1997 + A1: 2001 + A2: 2008**

**EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013**

**EN 60335-1: 2012 + A11:2014**

**EN 60335-2-27: 2013**

**EN 62233: 2008**

**CEI 62-39:1998**

**La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto responsabilità esclusiva del fabbricante**

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

**Informazioni supplementari:**

*Additional information:*

Torino, 29/04/2016

**Firmato a nome e per conto di:**

*Signed for and on behalf of:*

Walter Bottega, Importatore

(nome, funzione) (firma)



## FRANÇAIS

### **Cher(ère) client(e),**

nous vous remercions d'avoir choisi le Pressoestetica® Mesis®. Vous pourrez apprécier la haute qualité des matériaux et les caractéristiques qui distinguent ce modèle des autres.

**En vous souhaitant le meilleur confort d'utilisation, pensez à lire le manuel, les contre-indications, et les avertissements avant utilisation.**

**Ce produit doit être utilisé en conformité avec ce qui est indiqué dans ce manuel.**

Le fabricant et le distributeur déclinent toute responsabilité en cas d'usage autre que celui indiqué dans ce manuel.

**USAGE PROFESSIONNEL:** le professionnel qui achète et utilise cet appareil à des fins professionnelles, devient directement responsable juridiquement et pénalement. Il est rappelé en particulier, que l'usage professionnel de cet appareil par des esthéticiens, est régi par le Décret ministérielle loi 1/90.

Les lois et règlements, à laquelle il est fait référence dans ce manuel, sont européens et italiens.

VIMA di W. B.

Via Pigafetta 65, 10129 Turin

fax 011.07.04.904

email: [info@mesis.eu](mailto:info@mesis.eu)

[www.mesis.eu](http://www.mesis.eu)

**La reproduction, même partielle des photos ou textes contenus dans ce manuel, est interdite.**

© Copiright VIMA DI W.B.

Sommaire



## Sommaire

Mises en garde.....	46
Qu'est-ce que la Pressoestetica® .....	54
Pressoestetica® Mesis® JoySense® 2.0 - mod: JS02.....	56
Pressoestetica® Mesis® JoySense® 3.0 - mod: JS03.....	57
Instructions d'usage Pressoestetica® Mesis® JoySense® .....	58
Entretien et résolution des problèmes .....	61
Garantie .....	62
Déclaration de conformité UE pour usage esthétique .....	63





## Mises en garde

**Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions d'utilisation** et en particulier les consignes de sécurité correspondantes.

Conservez ce manuel pour toute la durée de vie de l'appareil pour consultation. Si le produit est cédé à des tiers, veuillez fournir également toute la documentation.

Après avoir retiré le dispositif de son emballage, vérifier que tout est complet selon le dessin et l'absence de dommages dus au transport. En cas de doute, prière de ne pas utiliser l'appareil et contacter un centre d'assistance autorisé.

Le matériau d'emballage n'est pas un jouet pour les enfants! Conserver le sac en plastique éloigné de la vue des enfants en raison du risque d'étouffement!

Avant de brancher l'appareil, vérifier que les informations relatives à la tension du secteur sur la plaque signalétique correspondent à celles du réseau électrique disponible.

L'étiquette d'identification est placée sur l'appareil.

Cet appareil doit être utilisé uniquement dans le but pour lequel il a été conçu, ou comme une machine de pressothérapie. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et donc dangereuse.

Afin d'assurer la meilleure protection, il est recommandé d'installer un dispositif de courant différentiel dans le circuit électrique, dont la tension différentielle de fonctionnement nominal ne doit pas dépasser 30 mA (10mA idéalement). Demandez conseil à votre installateur à ce sujet.

**ATTENTION:** Ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, des éviers ou d'un autre récipient rempli d'eau! Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau!

Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci aient pu bénéficier, à travers une personne responsable de leur la sécurité, d'une surveillance ou d'instructions sur l'utilisation de l'appareil.

NE PAS utiliser cet appareil en ayant les mains mouillées ou les pieds humides ou nus.

NE PAS tirer sur le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même pour débrancher la prise.

NE PAS exposer l'appareil à l'humidité ou à l'influence des conditions météorologiques (pluie, soleil).

NE PAS bloquer les bouches d'aération de l'appareil et ne pas placer l'appareil sur une surface souple comme un lit ou un canapé, où les bouches risqueraient de se fermer.

Laisser les bouches d'aération ouvertes.

Toujours débrancher la prise du secteur avant le nettoyage ou l'entretien et en cas de panne de l'appareil.

En cas de panne ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil et ne pas le toucher. En cas de réparations, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique agréé.

Si le câble électrique est endommagé, il doit être remplacé par un centre d'assistance technique agréé, de façon à éviter tout danger.

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon sec et vérifier ce qui est indiqué dans ce manuel.

Attention, l'appareil doit être utilisé exclusivement dans des environnements fermés et conformément aux instructions d'utilisation. En cas de panne du câble électrique, celui-ci doit être remplacé par un centre d'assistance VIMA de B.W.

Le système électrique auquel l'appareil est branché doit être en conformité avec le Décret ministériel 37/08 et surtout, toutes les mesures de sécurité dans l'installation doivent être prévues, telles que les disjoncteurs magnétiques thermiques sur les lignes d'alimentation principales.

Conserver et manipuler le produit avec précaution. Si votre produit présente des défauts, il est interdit de l'utiliser.

Ne pas placer près de sources de chaleur.

Ne pas utiliser de détergents puissants ou abrasifs pour nettoyer la surface: Utiliser un chiffon sec pour nettoyer l'appareil si nécessaire.

Dans le cas où la saleté est difficile à enlever, utiliser un détergent doux et essuyer délicatement.

Ne pas utiliser chez les patients ayant un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur interne.

Les parties qui sont en contact avec la peau doivent être nettoyées entre deux utilisations avec les moyens habituels d'entretien: désinfectant doux sur un chiffon doux.

Pendant le nettoyage, débrancher la prise.

Il est recommandé la stérilisation et / ou la désinfection de tous les éléments entrant en contact avec le sujet à traiter.

N'utilisez jamais ce produit directement sur des zones enflées ou enflammées ou des éruptions cutanées.

Son utilisation est exclusivement dans un environnement de type résidentiel / petit bureau.

Les photos et caractéristiques du produit se réfèrent au moment de l'impression du manuel, certaines différences mineures sont possibles en cours de production. Les différences éventuelles ne portent pas atteinte à la sécurité ou à la performance du produit.





## Attention:

Pour éviter un incendie ou divers types de chocs, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou aux liquides de toute sorte.

Le fabricant donne des informations sur l'utilisation correcte des articles. Par conséquent, appliquez toujours ces instructions qui assurent une bonne installation et fonctionnement adéquat, et conservez-les pour consultation à l'avenir.

- Réglez l'interrupteur à 0 (zéro) ou OFF (sur un appareil allumé, pour l'éteindre, appuyez sur le bouton **POWER**) une fois l'utilisation terminée.
- Effectuez le nettoyage des éléments avec un chiffon sec et n'utilisez pas de solvants ni de produits nettoyants abrasifs. Évitez de renverser de liquides sur toutes les parties électriques.
- Il faut toujours prendre en considération toutes les spécifications techniques de l'appareil.
- Vérifiez les symboles placés sur l'étiquette d'identification de chaque élément et icônes visibles dans partie (page [50-51-52-53](#) de ce mode d'emploi) de Vos instructions de sécurité.
- L'élimination des anciens produits: le produit a été conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Si un produit porte le symbole d'une poubelle à roulettes, recouvert d'un X, il signifie que le produit est conforme aux conditions de la Directive européenne WEEE 2012/19/UE.

S'informer sur le système de collecte des produits électriques et électroniques, en vigueur dans la zone où vous voulez vous débarrasser d'un produit.

Veillez vérifier les réglementations locales pour l'élimination des déchets et ne jetez pas les vieux produits avec les déchets ménagers courants. La bonne élimination des produits anciens permet de prévenir la pollution de l'environnement et les risques éventuels pour la santé.

Cet appareil ne peut être utilisé qu'à l'intérieur.

Il ne convient pas pour une installation dans les salles de bains.

Cet article est adapté pour un branchement direct au réseau à travers uniquement sa propre source d'alimentation.

Connexion-Y: en cas de dégât, le câble doit être remplacé exclusivement par le fabricant, le distributeur ou un technicien spécialisé pour éviter les risques.

Lors de l'installation, assurez-vous de ne pas faire de trous dans l'installation électrique existante dans le mur ou le plafond.

Les câbles de raccordement électrique ne doivent jamais être tordus et pressés dans l'espace entre l'appareil et la surface d'appui.

Ce produit n'est pas adapté aux enfants.

## Ne pas traiter:

- des porteurs d'appareils actifs tels que les stimulateurs cardiaques, la pompe à insuline ou autre;
- les porteurs de prothèses d'articulations métalliques;
- les sujets avec des phénomènes phlogistiques en cours, des lésions cutanées, une tumeur maligne;
- les femmes enceintes;
- ne pas traiter les personnes ayant la peau sensible, éventuellement se limiter à une distribution très faible;
- appliquer seulement sur une peau intacte.

## Modalités d'exercice:

Le temps d'application varie en fonction du traitement à effectuer et est, en règle générale, variable entre 15 et 30 minutes.

En plus de ce qui est mentionné ci-dessus, suivre attentivement les indications, les mises en garde, et les précautions d'emploi présentées dans le mode d'emploi.

La machine pressoestetica® JoySense® a été conçue, fabriquée, et testé conformément aux réglementations européennes les plus strictes en matière de de normes de sécurité.

Tout dommage causé par l'utilisation de cet appareil dans des circonstances exceptionnelles (zone côtière, zone industrielle, contacts fréquents avec des engrais organiques...) n'est pas couvert par les conditions de garantie.

La période de garantie commence à partir de la date d'achat et est valable uniquement sur présentation de la facture, reçu fiscal ou document de vente pour l'achat à distance (magasins en ligne, catalogues de vente par correspondance). La garantie est nulle si l'article n'a pas été installé suivant les instructions nécessaires, ou s'il a été réparé ou altéré par un personnel non autorisé.

Le fabricant n'est pas tenu non plus responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation ou application incorrecte des instructions.

Les modifications techniques ou de conception sont confidentielles.

## Mises en garde pour l'environnement

Au terme du cycle normal du produit, procéder à son élimination selon les règles locales en vigueur.

– Si le produit est utilisé dans une salle de bain (FORTEMENT DECONSEILLE), il faut le débrancher après son utilisation car la proximité de l'eau peut être un danger même lorsque le produit est éteint;







– Afin d'assurer une meilleure protection, il est recommandé d'installer dans le circuit électrique qui alimente la salle de bain, un dispositif à courant différentiel, dont le courant différentiel de fonctionnement nominal ne dépasse pas 30 mA. Demandez conseil à votre installateur à ce sujet.


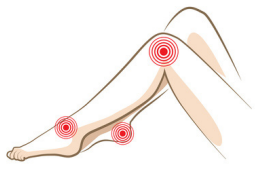



## Mises en garde

- Avant toute utilisation, lire attentivement le manuel et toutes ses parties;
- Conserver ce manuel près de la pressoestetica®, de façon à le consulter à tout moment;
- Ce manuel explique en détail la bonne utilisation des appareils pour prévenir tout danger et dommages aux personnes ou aux biens.

Signification des symboles indiqués dans ce manuel

 <b>Attention</b>	 <b>Précautions</b>
<p>Le non respect des instructions peut entraîner des blessures graves voire un danger de mort.</p>	<p>En cas de non respect des instructions, l'utilisateur pourrait se blesser ou endommager l'appareil.</p>
<b>Indications</b>	
 Indique une restriction	 C'est une indication à suivre correctement
 Interdit le démontage	 Indique la nécessité de débrancher le câble électrique de la prise murale







 <b>Attention</b>	
<p><b>Ne pas utiliser</b> le produit dans les cas suivants:</p>  <p>Les personnes souffrant d'inflammations ou de blessures avec un risque de saignement à la fois interne et externe; même celles qui souffrent d'inflammation purulente ne doivent pas utiliser ce produit. Ne pas utiliser en cas de malaise général, de grippe ou de maladie.</p>	<p><b>Contre-indications</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Œdème pulmonaire</li> <li>• Thrombophlébite</li> <li>• Insuffisance cardiaque</li> <li>• Infections</li> <li>• Thrombose veineuse profonde</li> <li>• Épisodes d'embolie pulmonaire</li> <li>• Blessures, lésions ou tumeurs sur la zone d'application ou à proximité où le retour veineux et lymphatique principal pourrait engendrer des dommages</li> <li>• Porteurs d'appareils actifs tels que les stimulateurs cardiaques, la pompe à insuline ou autre</li> <li>• Porteurs de prothèses d'articulations métalliques</li> <li>• Sujets avec des phénomènes phlogistiques en cours, des lésions cutanées, une tumeur maligne</li> <li>• Femmes enceintes</li> </ul>

	<p><b>Consulter le médecin pour vérifier d'éventuelles pathologies non compatibles avec le traitement de pressothérapie esthétique. D'éventuelles pathologies incompatibles sont indiquées dans la section „ <u>Contre-indications</u>“.</b></p>	
---	--	---

## Mises en garde



### Attention

	<p><b>Si lors de l'utilisation, vous vous sentez mal ou vous avez des douleurs, n'utilisez plus l'appareil.</b> Suspendre l'utilisation immédiatement.</p>		<p><b>Pour la première fois, faire fonctionner l'appareil moins de 15 minutes.</b></p> <p>Augmenter éventuellement le temps lors des sessions suivantes selon la tolérance de votre corps. Commencer le traitement à partir de la pression minimale.</p>
	<p><b>L'utilisation est interdite pour les enfants.</b></p> <p>Tenir hors de la portée des enfants. Risque de décharges électriques ou autres dommages.</p>		<p><b>Ne pas utiliser d'eau ou d'autres substances qui pourraient être insérés à l'intérieur de l'appareil.</b></p>
	<p><b>En cas de panne ou de dysfonctionnement, ne pas ouvrir ou essayer de réparer l'appareil.</b> Des décharges électriques et des dommages physiques et matériels sont possibles.</p>		<p><b>Quand on branche ou on débranche le câble électriques à partir du circuit électrique (prise), les mains doivent être sèches.</b> Des décharges électriques et des dommages physiques et matériels sont possibles. Risque d'incendie.</p>
	<p><b>Utiliser uniquement le courant 220V monophasé. Après avoir utilisé l'appareil, débrancher correctement le câble du circuit électrique.</b> Des décharges électriques et des dommages physiques et matériels sont possibles. Risque d'incendie.</p>		<p><b>Libérer le câble électrique, ne pas poser sur, ne pas l'écraser ni l'épingler avec un autre objet.</b></p> <p>Décharges électriques ou dispersions thermiques possibles. Risque d'incendie.</p>



## Mises en garde



### Attention

	<p><b>Utiliser une prise de courant à usage exclusif de l'appareil.</b> Trop de prises pourrait provoquer un début d'incendie, des dispersions et des décharges électriques.</p>		<p><b>Ne pas donner de coups à l'appareil, ne pas le faire tomber.</b> Cela pourrait entraîner une grave défaillance de l'appareil.</p>
	<p><b>N'introduire aucun objet ou produit à l'intérieur de l'appareil.</b> Risque de dommages corporels et matériels sur l'appareil.</p>		<p><b>Ne pas mettre l'appareil et ses accessoires près de sources de chaleur.</b> Cela pourrait endommager gravement l'appareil et / ou les accessoires.</p>
	<p><b>Lorsque vous portez des jambières, une ceinture abdominale ou un brassard, ne pas bouger ou marcher.</b></p>		<p><b>Ne pas placer l'appareil et ses accessoires à la lumière directe du soleil ou d'appareils de chauffage (au gaz, électrique ou tout autre combustible).</b> Ils pourraient causer la détérioration, la déformation et la décoloration des produits.</p>
	<p><b>Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que le massage.</b> Risque de dommages corporels et matériels de l'appareil.</p>		<p><b>Ne pas plier, attacher, couper ou briser le câble électrique.</b></p>

## Mises en garde



### Attention

	<p><b>Ne poser aucun objet sur l'appareil.</b> Ne pas poser de poids sur la machine ou sur les branchements, ni sur les câbles électriques ou les tuyaux de raccordement d'air. Cela pourrait causer des variations de pression.</p>		<p><b>Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période ou dans un endroit froid,</b> il risque de ne pas fonctionner régulièrement; donc, une fois allumé, laissez marcher à un basse pression au moins pendant 3 cycles de gonflage. Ne pas laisser la machine dans un lieu humide ou sous la pluie.</p>
	<p><b>Pour nettoyer les accessoires (jambières, brassards, etc...) n'utilisez pas d'eau, d'huile, d'essence ou de substances chimiques.</b> Utiliser un chiffon humide. Cela pourrait détériorer le produit en réduisant sa durée de vie.</p>		<p><b>Ne pas utiliser les accessoires directement sur la peau.</b> Porter sous les applicateurs du linge adéquat.</p>
	<p><b>Pour nettoyer l'appareil, n'utilisez pas d'eau, d'huile, d'essence ou de produits chimiques.</b> Utiliser un chiffon humide.</p>		<p>Ne pas plier, attacher ou ou couper les conduits de ventilation.</p>

**Produit soumis aux dispositions en vigueur en matière de tri sélectif (Directive RAEE). Jeter dans les espaces appropriés.**



## Qu'est-ce que la Pressoestetica®



Le corps a besoin de notre attention au quotidien, Mesis® vous permet d'avoir un équipement viable, élégant et utile pour vous dorloter de la bonne façon en suivant strictement les instructions présentées dans le mode d'emploi.

**Pressoestetica® Mesis® JoySense® dérive directement à partir des systèmes de pressothérapie esthétique.**

**En fait, il correspond à un traitement (équivalent à un massage manuel) de drainage lymphatique esthétique, que actes localement, pour lutter contre la cellulite et la rétention d'eau.**

### Applications esthétiques

- Minceur adjuvant
- Cellulite
- Vergetures
- Drainage lymphatique des jambes
- Drainage lymphatique des bras
- Rétention d'eau
- Jambes lourdes
- Pieds et jambes gonflés
- Relaxation



### Ne pas traiter

- les porteurs d'appareils actifs tels que les stimulateurs cardiaques, la pompe à insuline ou autre;
- les porteurs de prothèses d'articulations métalliques;
- les sujets avec des phénomènes phlogistiques en cours, des lésions cutanées, une tumeur maligne;
- les femmes enceintes;
- ne pas traiter les personnes ayant la peau sensible, éventuellement se limiter à des risques très limites;
- appliquer seulement sur une peau intacte.

### Principales contre-indications

Œdème pulmonaire. Thrombophlébite. Insuffisance cardiaque. Infections. Thrombose veineuse profonde. Épisodes d'embolie pulmonaire. Blessures, lésions ou tumeurs sur la zone d'application ou à proximité où le le retour veineux et lymphatique principal pourrait engendrer des dommages. Porteurs de stimulateurs cardiaques. Lymphangite. Plexopathie et neuropathie.



**Consulter le médecin pour vérifier d'éventuelles pathologies non compatibles avec le traitement de pressothérapie esthétique. D'éventuelles pathologies incompatibles sont indiquées dans la section „ Contre-indications “page 50, dans les sections „Ne pas traiter“ et „Principales contre-indications“ de cette page.**



Sommaire



## Caractéristiques et terminologie de la pressoestetica® Mesis® JoySense®:

- Les pressoestetica® Mesis® JoySense® sont **séquentiels** et intermittents;
- **Programme** - mode de gonflage des chambres;
- **Chambres ou Secteurs** - éléments qui composent l'applicateur et qui se remplissent d'air, dans lespressoestetica® Mesis® JoySense® les chambres pour chaque applicateur sont au nombre de 5;
- **Cycle** – un cycle équivalent au gonflage de toutes les chambres, de la première à la dernière indépendamment du programme utilisé. Après le gonflage de la dernière chambre, il y a une pause, puis commence un nouveau cycle;
- **Applicateur** – élément pneumo-relaxant composé de plusieurs chambres qui se gonflent de façon séquentielle, réglées par le programme sélectionné (jambières, brassards et ceinture abdominale / fesses);
- **Durée** - durée de la session (réglable 15 - 20 - 30 minutes);
- **Pression** - quantité d'air placé dans les chambres pour exercer le massage lymphatique sur la personne, la pression est réglable et continue sur chaque chambre;
- **Connecteur** - tuyaux de raccordement entre la machine et les applicateurs. Grâce à la „ One touch connect „, l'insertion des tuyaux de raccordement pour l'air à la machine est simple et immédiat.

Le cycle de fonctionnement d'une pression exercée par l'utilisation de la pressothérapie est celui qui **suit le mouvement physiologique du sang et de la lymphe** de façon **distal-proximal**. À partir des extrémités vers le centre.



Le traitement est **séquentiel**, la pression commence à gonfler la chambre située à l'extrémité des membres (par exemple, dans les jambes et commence à partir du pied) et arrive, après le gonflage des chambres, jusqu'à la base de ce membre (par exemple dans les jambes jusqu'à l'aîne).





# Pressoestetica® Mesis® JoySense® 2.0 - mod: JS02

## Caratteristiche Tecniche principali

**Sommaire**

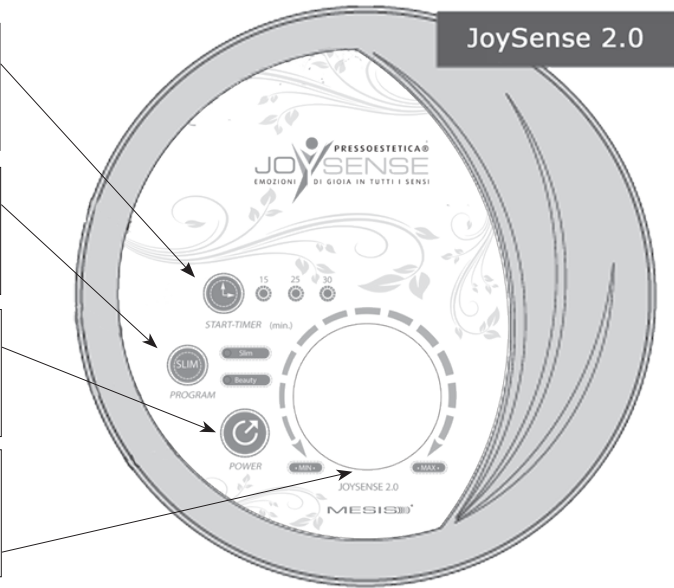
- **2 programmes, 5 CHAMBRES**
- Temps de traitement réglable
- Alimentation: AC220V~ AC240V 50/60Hz
- Consommation 60VA
- Dimensions 340X290X300mm
- Poids de la machine: 1,8Kg
- 24 mois de garantie
- Déclaration de conformité UE pour un usage esthétique

**START-TIMER:**  
Appuyer sur pour démarrer le traitement  
Appuyer après le démarrage, pour modifier la durée

**SELECTION DU PROGRAMME:**  
Slim: l'ensemble  
Silhouette: Drainage lymphatique

**ALLUMAGE DE LA MACHINE:**  
Appuyer pour mettre la machine en marche

**REGLAGE DE L'INTENSITE:**  
Tourner la poignée pour augmenter ou diminuer l'intensité



## Accessoires, l'équipement varie en fonction de la configuration choisie



**Semelles de pressothérapie**



**Jambières**



**Ceinture abdominale / fesses**



**Connecteurs**



**Extensions**

**Brassard**





# Pressoestetica® Mesis® JoySense® 3.0 - mod: JS03

## Caratteristiche Tecniche principali

- **3 programmes, 5 CHAMBRES**
- Temps de traitement réglable
- Alimentation: AC220V~ AC240V 50/60Hz
- Consommation 60VA
- Dimensions 340X290X300mm
- Poids de la machine: 1,8Kg
- 24 mois de garantie
- Déclaration de conformité UE pour un usage esthétique

[Sommaire](#)

### START-TIMER:

Appuyer sur pour démarrer le traitement  
Appuyer après le démarrage, pour modifier la durée

### SELECTION DU PROGRAMME:

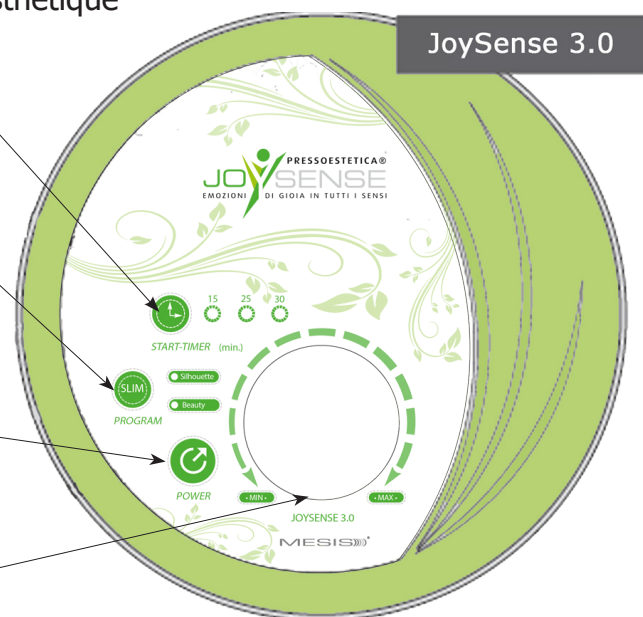
Slim: l'ensemble  
Silhouette: Drainage lymphatique  
Beauty: Drainage lymphatique profond

### ALLUMAGE DE LA MACHINE:

Appuyer pour mettre la machine en marche

### REGLAGE DE L'INTENSITE:

Tourner la poignée pour augmenter ou diminuer l'intensité



## Accessoires, l'équipement varie en fonction de la configuration choisie



### Semelles de pressothérapie



### Jambières



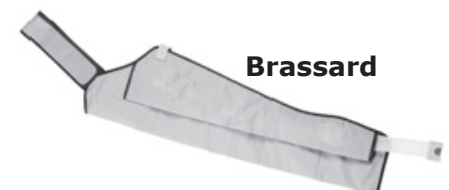
### Ceinture abdominale / fesses



### Connecteurs



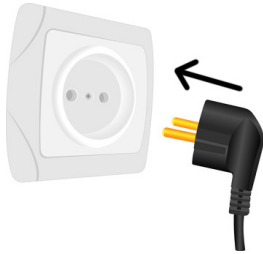
### Extensions



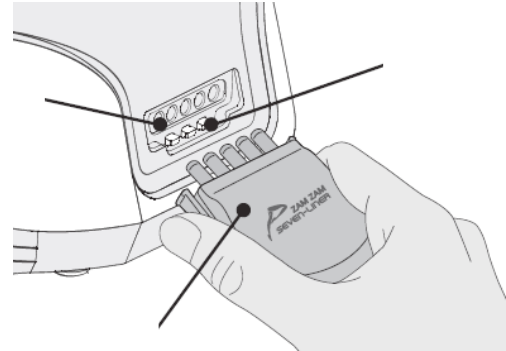
### Brassard

**Instructions d'usage Pressoestetica® Mesis® JoySense®**

**1. Branchez le cordon d'alimentation.**



**2. Branchez le connecteur de l'applicator à utiliser la machine.**



**3. Branchez les applicateurs à leurs connecteurs.**

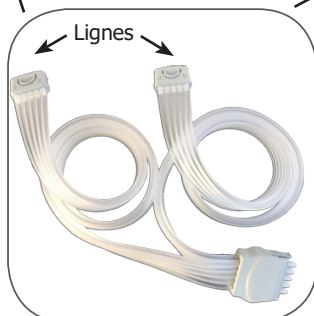
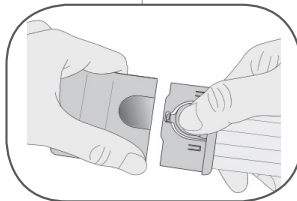
*Gambières*

- attachez les attaques de le connecteur double à jambières.

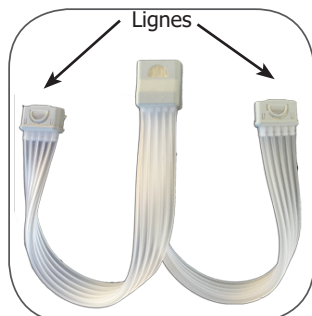


*Gambières et ceinture abdominale/fesses*

- si vous utilisez les ceinture abdominale/fesses et aux ambières, branchez le double connecteur à la machine, après quoi vous devrez connecter une ligne de le double connecteur, à le séparateur et l'autre à la ceinture abdominale/fesses. Enfin, relier les deux lignes du le séparateur à aux jambières.



Double connecteur



Séparateur

**Sommaire**



*Ceinture abdominale/fesses*

- si vous utilisez uniquement la ceinture abdominale/fesses, attachez les fixations de chaque connecteur à la ceinture.

*Brassards*

- Connecter les fixations du connecteur unique au brassard.

**4. Indossare gli applicatori che si desidera utilizzare.***Jambières*

- Porter les jambières et les fermer à l'aide d'une charnière, positionner les jambières avec des attaches dirigées vers l'intérieur.
- Le gonflage doit commencer à partir du pied et arriver jusqu'à l'aîne.

*Ceinture abdominale/fesses*

- Porter la ceinture abdominale sur les fesses-hanches-ventre et la refermer avec le Velcro.
- Le gonflage doit commencer par le haut et se terminer dans la partie basse de la ceinture abdominal.

*Brassards*

- Mettre le brassard et le refermer à l'aide de la fermeture éclair.
- Le gonflage doit commencer à partir de la main et aller de manière séquentielle vers l'épaule.

**5. Appuyez sur „POWER“ pour mettre la machine en marche.**

La lumière sur est le dernier programme utilisé.

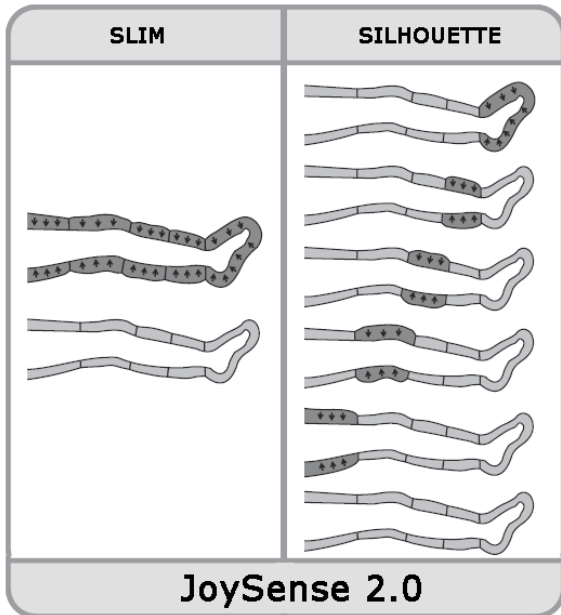


**6. Appuyez sur „PROGRAM“ pour sélectionner le programme.**

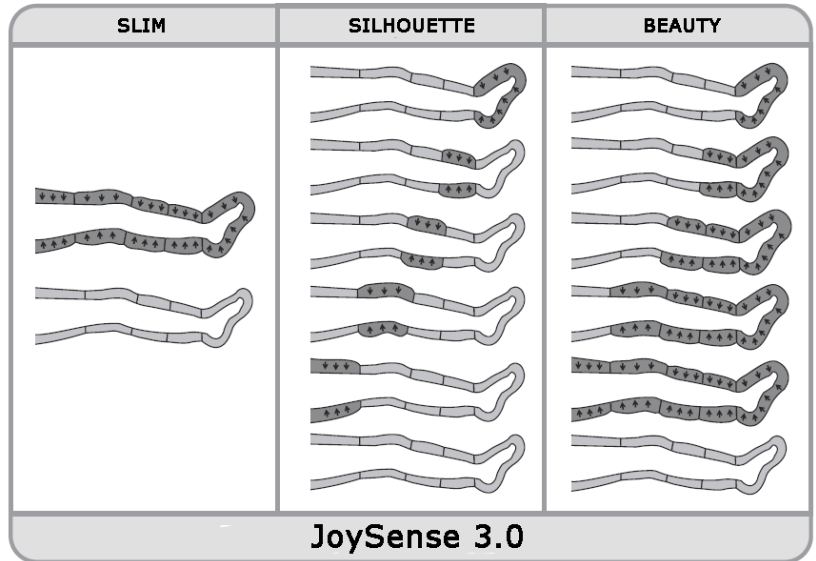


Dans le modèle JoySense® 3.0, lorsque vous sélectionnez le programme „SLIM“ restent allumées les lampes des deux programmes „SILHOUETTE“ et „BEAUTY“.

**Programme JoySense® 2.0**



**Programme JoySense® 3.0**

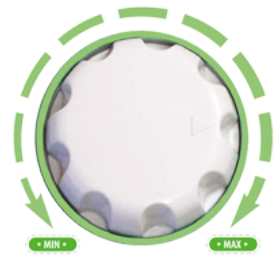


**7. Appuyez sur „START/TIMER“ pour régler la durée du traitement. Appuyez à nouveau pour changer le temps prédéfini (15 - 25 - 30 minutes).**



**8. Tourner le bouton pour régler l'intensité.**

- Pour augmenter l'intensité, tourner à droite
- Pour diminuer l'intensité de tourner vers la gauche



N.B. Lorsque vous diminuez l'intensité au cours du programme „SLIM“, l'inflation est arrêté pendant environ 5 secondes. Dans les autres programmes „SILHOUETTE“ et „BEAUTY“, lorsque vous diminuez l'intensité, le compresseur réglé automatiquement une inflation de temps plus court des chambres.



**L'inflation commence seulement après avoir tourné le bouton de réglage de l'intensité.**

**Sommaire**





## Entretien et résolution des problèmes

### Les accessoires ne peuvent pas être réparés, prenez-en bien soin.

Ne placez pas les jambières, brassards, ceinture abdominale ou autres accessoires près de sources de chaleur directe ou indirecte.	
Ne pas placer l'appareil dans des endroits humides ou mouillés. Ne mouiller en aucun cas l'appareil, ne verser aucun liquide sur l'appareil.	
Ne pas laver avec de l'eau ou des détergents l'appareil et les accessoires. Passer simplement un chiffon humide.	
Ne reposez pas l'appareil et ses accessoires dans des zones particulièrement froides ou inférieurs à zéro degré Celsius. Il pourrait être gravement endommagé.	
Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période de temps, le conserver dans sa boîte.	

### Environnement d'utilisation et conservation

- **Utilisez et maintenez l'appareil et ses accessoires dans un environnement propre et à une température comprise entre 10 – 40° C, humidité 30 – 85%;**
- **Ne pas utiliser à l'extérieur.**

Problème rencontré	Solution possible
L'appareil ne s'allume pas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la bonne connexion au réseau électrique;</li> <li>• Veillez à insérer le connecteur des conduits d'air dans la machine;</li> <li>• Vérifier l'état du câbles électrique. Il doit être intact.</li> </ul>
On peut percevoir un étrange sifflement semblable à celui d'une fuite d'air	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que les tuyaux, les accessoires, et les connecteurs sont intacts;</li> <li>• Vérifier que toutes les connexions (à la machine et aux applicateurs) sont insérées correctement;</li> <li>• Vérifier que les conduits de raccordement de l'air ne sont pas pliés, épinglés ou écrasés.</li> </ul>
L'air n'arrive pas jusqu'aux applicateurs, il n'y a pas assez d'intensité	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le branchement des connecteurs à la machine et aux applicateurs;</li> <li>• Vérifier que les conduits de raccordement de l'air ne sont pas pliés, épinglés ou écrasés;</li> <li>• Vérifier le bon gonflage des chambres, de façon progressive et suivant le programme sélectionné.</li> </ul>
L'air continue d'entrer dans les chambres mais on perçoit une fuite d'air dans les applicateurs	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier la présence de trous ou de dommages dans les chambres à air des applicateurs. S'il n'y a aucune anomalie, éteindre l'appareil, le rallumer et vérifier à nouveau le bon fonctionnement</li> </ul>

**Sommaire**





## Garantie

- L'appareil est garanti au premier utilisateur pour une période de vingt-quatre (24) mois, trois (3) mois pour les applicateurs et les accessoires sujets à l'usure, à partir de la date d'achat en cas de problèmes de matériels ou de défauts de fabrication lorsqu'il est utilisé correctement et conservé dans des conditions normales d'efficacité.
- La validité de la garantie, dans le cas où l'utilisateur utilise l'appareil à des fins professionnelles, est de douze (12) mois sur la machine et de trois (3) mois sur les applicateurs et les accessoires sujets à l'usure, à partir de la date d'achat en cas de problèmes de matériels ou de défauts de fabrication lorsqu'il est utilisé correctement et conservé dans des conditions normales d'efficacité.

### **La validité de la garantie est limitée dans les cas suivants:**

- Aucune garantie pour les accessoires et matériels considérés „ de consommation „.
- La présente Garantie est valide et exécutoire dans le pays où le Produit a été acheté. Dans le cas où le produit a été acheté dans un autre pays de la Communauté européenne, la garantie est encore valable dans tous ses pays membres.
- Les problèmes dus à une chute ou à une utilisation incorrecte du voltage.
- Si l'appareil a été ouvert ou modifié par des personnes non autorisées.
- Si l'appareil a été utilisé dans un environnement inadapté.
- Si l'appareil n'a pas été utilisé en suivant les instructions de ce manuel.
- Garantie sur les appareils: 2 ans.
- Garantie sur les accessoires et les applicateurs: 3 mois.

### **Pour bénéficier du service de garantie, l'utilisateur doit respecter les clauses suivantes de garantie:**

- Les produits devront être livrés pour la réparation à la charge du Client dans les emballages d'origine.
- La garantie du produit sera soumise à la présentation d'un document fiscal (facture, reçu fiscal, facture de vente ou preuve de vente par correspondance à travers une boutique en ligne ou un catalogue), qui atteste de la date d'achat du produit.
- La réparation n'aura pas d'effet sur la date initiale d'expiration de la garantie et ne conduira pas au renouvellement ou à la prolongation de celle-ci.
- Si au cours des réparations, aucun défaut du produit même n'est trouvé, les dépenses liées à la vérification technique seront tout de même facturées.
- La garantie est nulle si la panne est due à: des chocs, chutes, utilisation incorrecte ou impropre du produit, utilisation d'une source d'alimentation ou d'un chargeur qui n'est pas d'origine, événements accidentels, altération du produit, remplacement / détachement des cachets de garantie et / ou mauvaise manipulation du produit.
- Celle-ci ne couvre pas les dommages causés lors du transport pour utilisation d'emballages inadéquats.
- La garantie ne couvre pas l'impossibilité d'utilisation du produit, d'autres frais secondaires ou ultérieurs, ou d'autres frais encourus par l'acheteur.

### **ASSISTANCE RELATIVE AUX PRODUITS**

En cas de panne ou de dysfonctionnement de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur.




**Déclaration de conformité UE pour usage esthétique**

# **VIMA di B.W.**

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE DECLARATION OF CONFORMITY

**Noi importatori: VIMA di B.W.**

*We importers:*

**Indirizzo: Corso Einaudi 41, 10129 Torino (TO) - Italia**

*Address:*

**dichiaro che l'oggetto della dichiarazione è il prodotto: Macchina per pressoterapia estetica**

*declares that the object of the declaration is the product:*

**Modello: Joysense 3.0, Joysense 2.0, Pressoestetica**

*Model:*

**funzione specifica: Macchina per pressoterapia estetica**

*specific function*

**è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Comunitaria EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, ROHS 2011/65/UE e DECRETO 15 Ottobre 2015, n. 206 applicabili al prodotto. Inoltre, l'oggetto della dichiarazione di cui sopra, è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione:**

*conforms to essential requirement according to ECC Directive EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, ROHS 2011/65/UE and DECRETO 15 October 2015, n. 206 applicable to this product. In addition, the object of the declaration described above, is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:*

**EN 55014 – 1: 2006 + A1:2009 + A2: 2011**

**EN 55014 –2 : 1997 + A1: 2001 + A2: 2008**

**EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013**

**EN 60335-1: 2012 + A11:2014**

**EN 60335-2-27: 2013**

**EN 62233: 2008**

**CEI 62-39:1998**

**La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto responsabilità esclusiva del fabbricante**

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

**Informazioni supplementari:**

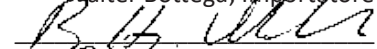
*Additional information:*

Torino, 29/04/2016

**Firmato a nome e per conto di:**

*Signed for and on behalf of:*

Walter Bottega, Importatore



(nome, funzione) (firma)

**Sommaire**



## DEUTSCH

### **Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,**

vielen Dank, dass Sie sich für Pressoestetica® Mesis® entschieden haben. Sie werden die hohe Qualität der Materialien und die besonderen Merkmale dieses Modelles zu schätzen wissen.

**Wir wünschen Ihnen eine komfortable Anwendung und möchten Sie zugleich daran erinnern, diese Anleitung, die Kontraindikationen sowie die Sicherheitshinweise vor der Verwendung sorgfältig durchzulesen.**

**Das Produkt muss unter Einhaltung der Vorschriften der vorliegenden Anleitung verwendet werden.**

Hersteller und Händler übernehmen keinerlei Verantwortung für eine Verwendung, die von der hier beschriebenen abweicht.

**PROFESSIONELLE VERWENDUNG:** die Fachkraft, die Geräte zu professionellen Zwecken erwirbt und nutzt ist direkt gesetzlich und strafrechtlich für diese verantwortlich. Insbesondere wird daran erinnert, dass die professionelle Verwendung durch Kosmetiker vom italienischen Ministerialdekret Nr. 1/90 geregelt wird.

Gesetze und Vorschriften, auf die Bezug in diesem Handbuch gemacht wird, sind europäischen und Italienisch.

VIMA di W. B.

Via Pigafetta 65, 10129 Torino

fax 011.07.04.904

email: [info@mesis.eu](mailto:info@mesis.eu)

[www.mesis.eu](http://www.mesis.eu)

**Die Vervielfältig, auch in Teilen, von jeglichen Fotos oder Texten aus dieser Anleitung ist verboten.**

© Copiright VIMA DI W.B.

Inhalt



## Inhalt

Sicherheitshinweise .....	66
Was ist Pressoestetica® .....	74
Pressoestetica® Mesis® JoySense® 2.0 - mod: JS02.....	76
Pressoestetica® Mesis® JoySense® 3.0 - mod: JS03.....	77
Gebrauchsanleitung Pressoestetica® Mesis® JoySense® .....	78
Wartung und Problembehebung .....	81
Garantie .....	82
EU-Konformitätserklärung zur kosmetischen Verwendung .....	83





## Sicherheitshinweise

**Lesen Sie vor Verwendung des Gerätes aufmerksam die Bedienungsanleitung** und insbesondere die Hinweise zur Sicherheit und halten Sie sich daran.

Bewahren Sie die vorliegende Anleitung zum Nachschlagen für die gesamte Lebensdauer des Gerätes auf. Im Fall der Überlassung des Produktes an Dritte übergeben Sie auch sämtliche Unterlagen.

Nachdem Sie das Gerät aus der Packung genommen haben, kontrollieren Sie die den Lieferumfang anhand der Zeichnung auf Vollständigkeit sowie auf Transportschäden. Sollten Sie Zweifel haben, verwenden Sie das Gerät nicht, sondern wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst.

Das Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug für Kinder! Halten Sie die Plastiktüte von Kindern fern; Erstickungsgefahr!

Kontrollieren Sie vor dem Anschluss des Geräts, dass die Daten der Netzspannung auf dem Typenschild mit denen des verfügbaren Stromnetzes übereinstimmen.

Das Typenschild befindet sich am Gerät.

Das vorliegende Gerät darf einzig zu dem Zweck verwendet werden, zu dem es geplant wurde, d. h. als Gerät für die Pressotherapie. Jede andere Verwendung gilt als nicht konform und somit gefährlich.

Zur Gewährleistung von mehr Sicherheit empfehlen wir, im Schaltkreis einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem nominalen Ansprechstrom von höchstens 30 mA (ideal sind 10 mA) zu installieren. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat dazu.

**ACHTUNG:** Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Wasserbehältern! Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.

Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit fehlender Erfahrung oder Kenntnis (Kinder eingeschlossen) verwendet zu werden – es sei denn, dass diese dabei von einer Person, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist, beaufsichtigt werden bzw. Anweisungen zum Gebrauch des Gerätes erhalten.

Verwenden Sie das Gerät NICHT mit nassen bzw. feuchten Händen und/oder Füßen oder barfuß.

Ziehen Sie NICHT am Stromkabel oder am Gerät selbst, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.

Setzen Sie das Gerät NICHT Feuchtigkeit oder dem Einfluss von Witterungsbedingungen (Regen, Sonne) aus.

Blockieren Sie die Belüftungsschlitze des Gerätes NICHT und stellen Sie das Gerät nicht auf einer weichen Oberfläche wie einem Bett oder einem Sofa ab, da die Schlitze dadurch blockiert werden könnten.

Lassen Sie die Belüftungsschlitze frei.

Ziehen Sie vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten bzw. bei Nichtverwendung des Gerätes immer den Stecker aus der Steckdose.

Inhalt



Im Fall von Defekten oder Störungen des Gerätes schalten Sie dieses aus und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Wenden Sie sich für Reparaturen ausschließlich an ein autorisiertes technisches Kundenzentrum.

Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss dieses durch ein autorisiertes technisches Kundenzentrum ersetzt werden, damit jegliche Gefahren vermieden werden.

Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes einen trockenen Lappen und halten Sie sich an die Anweisungen dieser Anleitung.

Achtung, das Gerät darf ausschließlich in Innenräumen und im Einklang mit der Bedienungsanleitung verwendet werden. Im Fall von Defekten muss das Stromkabel durch ein Kundendienstzentrum von VIMA di B.W. ersetzt werden.

Die elektrische Anlage, an die das Gerät angeschlossen wird, muss mit den geltenden lokalen Bestimmungen konform sein (Ministerialdekret Nr. 37/08), und insbesondere müssen alle Sicherheitsmaßnahmen angewandt werden, wie das Anbringen von Leistungsschutzschaltern an den wichtigsten Stromleitungen.

Das Produkt muss mit Sorgfalt aufbewahrt und gehandhabt werden. Sollte das Produkt Beschädigungen aufweisen, ist seine Verwendung verboten.

Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.

Verwenden Sie zum Reinigen der Oberfläche keine aggressiven Reinigungsmittel oder Scheuermittel: Verwenden Sie einen trockenen Lappen, um das Gerät bei Bedarf abzuwischen.

Bei hartnäckigem Schmutz verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel und reiben Sie sanft.

Verwenden Sie das Gerät nicht an Personen mit Herzschrittmacher oder internem Defibrillator.

Die Teile, die mit der Haut in Kontakt kommen, müssen zwischen den Behandlungen gereinigt werden. Verwenden Sie dazu die normalen Reinigungsmethoden, ein sanftes Desinfektionsmittel und einen weichen Lappen.

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.

Alle Teile, die mit der zu behandelnden Person in Berührung kommen, müssen entsprechen sterilisiert und/oder desinfiziert werden.

Verwenden Sie das Produkt niemals direkt auf geschwollenen oder entzündeten Bereichen oder auf Hautausschlägen.

Die Verwendung ist ausschließlich in Räumlichkeiten vom Typ Wohnbereich/kleine Büros gestattet.

Fotos und Eigenschaften des Produktes beziehen sich auf den Zeitpunkt, an dem die Anleitung gedruckt wurde; im Lauf der Produktion kann es zu kleineren Änderungen kommen. Eventuelle Abweichungen haben jedoch keinerlei Einfluss auf die Sicherheit oder die Leistungen des Produktes.





## Achtung:

Um Flammen oder Stromschläge jeglicher Art zu vermeiden, darf das Gerät keinem Regen oder Flüssigkeiten ausgesetzt werden.

Der Hersteller informiert über die korrekte Verwendung der Artikel. Halten Sie sich daher an diese Anweisungen für eine korrekte und angemessene Installation und Verwendung und bewahren Sie sie für künftiges Nachschlagen auf.

- Stellen Sie den Schalter auf 0 (null) oder OFF (bei eingeschaltetem Gerät; zum Abschalten drücken Sie die Taste **POWER**) sobald der Gebrauch beendet ist.
- Reinigen Sie die Artikel mit einem trockenen Lappen und verwenden Sie weder Lösungs- noch Scheuermittel. Verteilen Sie keine Flüssigkeiten auf elektrischen Teilen.
- Berücksichtigen Sie immer alle technischen Eigenschaften des Gerätes.
- Prüfen Sie die Symbole auf dem Typenschild aller Artikel und in den Sicherheitsanweisungen (S. **70-71-72-73** der vorliegenden Anleitung).
- Entsorgung von Altgeräten: Das Produkt wurde mit Materialien und Bauteilen von hoher Qualität geplant und zusammengebaut, die recycelt und wiederverwendet werden können. Wenn am Produkt das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne vorhanden ist, bedeutet das, dass das Produkt die Anforderungen der WEEE-Richtlinie 2012/19/EU erfüllt.

Informieren Sie sich über die Sammlung von elektrischen und elektronischen Altgeräten, die in dem Gebiet gelten, in dem Sie das Gerät entsorgen möchten.

Halten Sie sich an die lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Abfällen und schmeißen Sie Altgeräte nicht in den normalen Hausmüll. Eine angemessene Entsorgung von Produkten trägt dazu bei, Umweltverschmutzung und möglichen Gesundheitsschäden vorzubeugen.

Dieses Gerät darf nur in Innenbereichen verwendet werden.

Es ist nicht für die Installation in Badezimmern geeignet.

Der Artikel ist für den direkten Anschluss an das Stromnetz mit seinem Stecker bestimmt.

Y-Anschluss: Im Fall einer Beschädigung darf das Stromkabel ausschließlich vom Hersteller, dem Händler oder einem qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

Stellen Sie während der Installation sicher, dass Sie keine Bohrungen in Wänden oder Decken vornehmen, wo Stromleitungen verlaufen.

Die elektrischen Anschlusskabel dürfen im Bereich zwischen dem Gerät und der Auflageoberfläche niemals verdreht oder gequetscht werden.

Dieses Produkt ist nicht für Kinder geeignet.

### BEHANDELN SIE NICHT:

- Träger von aktiven Anlagen wie Herzschrittmachern, Insulinpumpen oder anderen;

- Träger von metallischen Gelenkprothesen;
- Personen von mit aktiven Entzündungsprozessen, Hautverletzungen, Neoplasien;
- schwangere Frauen;
- Personen mit empfindlicher Haut bzw. beschränken Sie sich bei diesen auf sehr geringe Ausgabeleistungen;
- wenden Sie das Gerät nur auf unversehrter Haut an.

## **Betriebweise:**

Die Anwendungsdauer variiert je nach durchzuführender Behandlung, in der Regel zwischen 15 und 30 Minuten.

Befolgen Sie neben den obigen Hinweisen auch alle anderen Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen zur Verwendung, die in der Bedienungsanleitung genannt werden.

Das Gerät *Pressoestetica*® JoySense® wurde in Konformität mit den strengsten europäischen Sicherheitsstandards geplant, produziert und getestet.

Jeder Schaden, der durch die Verwendung des Gerätes unter besonderen Umständen (Küstenbereich, industrielle Bereiche, häufiger Kontakt mit organischem Dünger) verursacht wird, ist nicht von den Garantiebedingungen abgedeckt.

Die Garantielaufzeit beginnt mit dem Kaufdatum und gilt nur bei Vorlage der Rechnung, des Kassenzettels oder eines Dokuments, das den Kauf auf Distanz (Online-Geschäfte, Verkaufskataloge) belegt. Die Garantie verfällt, wenn der Artikel nicht gemäß den Anweisungen installiert wurde oder wenn Reparaturarbeiten oder Änderungen von nicht autorisiertem Personal daran vorgenommen wurden.

Der Hersteller übernimmt zudem keine Verantwortung für Schäden infolge einer falschen Verwendung oder Anwendung der Anweisungen.

Technische Änderungen oder Änderungen an Zeichnungen vorbehalten.

## **Hinweise zum umweltschutz**

Am Ende der normalen Lebensdauer muss das Produkt gemäß den geltenden lokalen Bestimmungen entsorgt werden.

– wenn das Produkt in Badezimmern verwendet wird (WOVON DRINGEND ABGERATEN WIRD), muss es nach der Verwendung von der Stromversorgung getrennt werden, da die die Nähe zum Wasser auch dann eine Gefahr darstellen kann, wenn das Gerät abgeschaltet ist;




– zur Gewährleistung von mehr Sicherheit empfehlen wir, im Schaltkreis des Badezimmers einen Fehlerstrom-Schutzschalter mit einem nominalen Ansprechstrom von höchstens 30 mA zu installieren. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat dazu.


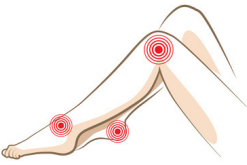


## Sicherheitshinweise

- Lesen Sie vor dem Gebrauch aufmerksam die Anleitung in allen ihren Teilen;
- Bewahren Sie diese Anleitung in der Nähe des Pressoestetica® auf, um jeder Zeit darin nachschlagen zu können.
- Diese Anleitung erklärt detailliert die korrekte Verwendung des Gerätes, um Gefahren und Schäden an Personen oder Sachen zu vermeiden.

Bedeutung der in dieser Anleitung vorhandenen Symbole

 <b>Achtung</b>	 <b>Vorsichtsmaßnahmen</b>
<p>Bei Nichtbeachtung der Anweisungen kann es zu schweren Verletzungen oder sogar zu Todesgefahr kommen.</p>	<p>Bei Nichtbeachtung der Anweisungen kann sich der Nutzer verletzen oder dem Gerät Schäden zufügen.</p>
<b>Anweisungen</b>	
 Weist auf eine Einschränkung hin	 Weist auf eine Anweisung hin, die korrekt befolgt werden muss
 Das Auseinanderbauen des Gerätes ist verboten	 Fordert dazu auf, das Stromkabel aus der Steckdose zu ziehen

 <b>Achtung</b>	
<p>Verwenden Sie das Produkt in den folgenden Fällen <b>nicht</b>:</p>  <p>Personen, die an innerlichen oder äußerlichen eitrigen bzw. blutenden Entzündungen oder Verletzungen leiden. Allgemeines Unwohlsein, Grippe oder eine andere Krankheit.</p>	<p><b>Kontraindikationen</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lungenödem</li> <li>• Trombophlebitis</li> <li>• Herzinsuffizienz</li> <li>• Infektionen</li> <li>• Tiefe Venenthrombose</li> <li>• Lungenembolie</li> <li>• Verletzungen oder Tumore im Anwendungsbereich oder in der Nähe, wo ein höherer venöser oder lymphatischer Rückfluss schädlich sein könnte</li> <li>• Träger von aktiven Anlagen wie Herzschrittmachern, Insulinpumpen oder anderen</li> <li>• Träger von metallischen Gelenkprothesen</li> <li>• Personen von mit aktiven Entzündungsprozessen, Hautverletzungen, Neoplasien</li> <li>• schwangere Frauen</li> </ul>

	<p><b>Sprechen Sie mit Ihrem Arzt über eventuelle Erkrankungen, die nicht mit der Pressotherapie kompatibel sind. Eventuelle Erkrankungen, die nicht mit der Behandlung kompatibel sind, sind im Abschnitt „Kontraindikationen“ aufgelistet.</b></p>	
---	--	---

## Sicherheitshinweise



### Achtung

	<p><b>Wenn sich die behandelte Person während der Verwendung schlecht fühlt oder Schmerzen hat, verwenden Sie das Gerät nicht.</b> Brechen Sie die Behandlung umgehend ab.</p>		<p><b>Verwenden Sie das Gerät beim ersten Mal nicht länger als 15 Minuten.</b></p> <p>Erhöhen Sie eventuell die Dauer der folgenden Sitzungen auf Grundlage der körperlichen Verträglichkeit der behandelten Person. Beginnen Sie die Behandlung ausgehend vom Mindestdruck.</p>
	<p><b>Die Verwendung an Kindern ist verboten.</b></p> <p>Für Kinder unzugänglich aufbewahren. Gefahr von Stromschlag oder anderen Schäden.</p>		<p><b>Verwenden Sie kein Wasser oder andere Stoffe, die in das Gerät eindringen könnten.</b></p>
	<p><b>Im Fall von Defekten oder Betriebsstörungen öffnen Sie das Gerät nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.</b> Gefahr von Stromschlägen, Verletzungen und Sachschäden.</p>		<p><b>Wenn Sie das Stromkabel an das Stromnetz (Steckdose) anschließen bzw. von diesem trennen, müssen Sie trockene Hände haben</b> Gefahr von Stromschlägen, Verletzungen und Sachschäden. Brandgefahr.</p>
	<p><b>Verwenden Sie ausschließlich einphasigen 220-V-Strom. Trennen Sie nach der Verwendung des Gerätes das Stromkabel von der Steckdose. Gefahr von Stromschlägen, Verletzungen und Sachschäden. Brandgefahr.</b></p>		<p><b>Lassen Sie das Stromkabel frei; stellen Sie nichts darauf ab, quetschen Sie es nicht und kneifen Sie es nicht mit Objekten jeglicher Art.</b></p> <p>Gefahr von Stromschlägen oder elektrischen Entladungen. Brandgefahr.</p>



## Sicherheitshinweise



### Achtung

	<p><b>Verwenden Sie eine Steckdose, die ausschließlich für das Gerät bestimmt ist. Mehrfachsteckdosen erhöhen</b> die Gefahr von Bränden, elektrischen Entladungen und Stromschlägen.</p>		<p><b>Schützen Sie das Gerät vor Stößen und Stürzen.</b> Diese könnten zu schweren Schäden am Gerät führen.</p>
	<p><b>Stecken Sie keine Objekte oder Produkte in das Gerät.</b> Gefahr von Schäden am Gerät oder an Personen.</p>		<p><b>Platzieren Sie das Gerät und sein Zubehör nicht in der Nähe von Wärmequelle.</b> Diese könnten Schäden am Gerät und/oder seinem Zubehör verursachen.</p>
	<p><b>Beim Tragen der Beinmanschetten, des Gürtels oder der Armmanschetten nicht bewegen und nicht laufen.</b></p>		<p><b>Setzen Sie das Gerät und sein Zubehör keiner direkten Sonneneinstrahlung oder der Wärme von Öfen aus (ganz gleich, ob mit Gas, Strom oder einem anderen Brennstoff betrieben).</b> Die Hitze und Strahlung könnten zu einer Verschlechterung, Verformung oder Verfärbung der Produkte führen.</p>
	<p><b>Verwenden Sie das Gerät nicht zu einem anderen Zweck als zur Massage.</b> Gefahr von Schäden am Gerät oder an Personen.</p>		<p><b>Das Stromkabel nicht biegen, verknoten, zerschneiden oder kaputt machen.</b></p>

## Sicherheitshinweise



### Achtung

	<p><b>Auf dem Gerät darf nichts abgestellt bzw. abgelegt werden.</b> Legen Sie keine Gewichte auf dem Gerät oder seinen Anschlüssen ab, weder auf den Stromkabeln noch auf den Luftleitungen. Dies könnte zu Änderungen des Drucks führen.</p>		<p><b>Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwendet haben oder an einem sehr kalten Ort verwenden,</b> kann es zunächst nicht richtig funktionieren; lassen Sie es nach dem Einschalten für mindestens 3 Aufpumpzyklen bei einem geringen Druck laufen. Lassen Sie das Gerät nicht an einem feuchten Ort oder Regen ausgesetzt.</p>
	<p><b>Verwenden Sie zum Reinigen der Zubehörteile (Bein- und Armanschetten usw.) kein Wasser, Öl, Benzin oder Chemikalien.</b> Verwenden Sie einen feuchten Lappen. Sie könnten sonst beschädigt und ihre Lebensdauer könnte verkürzt werden.</p>		<p><b>Verwenden Sie die Zubehörteile nicht direkt auf der Haut.</b> Tragen Sie unter den Applikatoren immer geeignete Unterwäsche.</p>
	<p><b>Verwenden Sie zum Reinigen des Gerätes kein Wasser, Öl, Benzin oder Chemikalien.</b> Verwenden Sie einen feuchten Lappen.</p>		<p>Die Luftschläuche nicht verbiegen, verknoten oder schneiden.</p>

**Das Produkt unterliegt den geltenden Vorschriften zur getrennten Abfallentsorgung (WEEE-Richtlinie). Entsorgen Sie es bei den entsprechenden Sammelstellen.**







## Was ist Pressoestetica®



Der Körper bedarf täglich unserer Aufmerksamkeit und Mesis® unterstützt Sie mit effizienten und eleganten Geräten dabei, wenn Sie sich strikt an die Anweisungen in der vorliegenden Bedienungsanleitung halten.

**Pressoestetica® Mesis® JoySense® leitet sich direkt aus den ästhetischen Pressotherapie.**

**In der Tat entspricht es einer Behandlung (entspricht einer manuellen Massage) ästhetische Lymphdrainage die lokal wirkt, Cellulite und Wassereinlagerungen entgegen zu wirken.**

### Kosmetische Anwendungen

- Adjuvant abnehmen
- Cellulite
- Dehnungsstreifen
- Kosmetische Lymphdrainage Beine
- Kosmetische Lymphdrainage Arme
- Wassereinlagerungen
- Schwere Beine
- Geschwollene Füße und Beine
- Entspannung



### Behandeln Sie nicht

- Träger von aktiven Anlagen wie: Herzschrittmachern, Insulinpumpen oder anderen;
- Träger von metallischen Gelenkprothesen;
- Personen von mit aktiven Entzündungsprozessen, Hautverletzungen, Neoplasien;
- schwangere Frauen;
- Personen mit empfindlicher Haut bzw. beschränken Sie sich bei diesen auf sehr geringe Ausgabeeleistungen;
- wenden Sie das Gerät nur auf unversehrter Haut an.

### Haupt-Kontraindikationen

Lungenödem. Trombophlebitis. Herzinsuffizienz. Infektionen. Tiefe Venenthrombose. Lungenembolie. Verletzungen oder Tumore im Anwendungsbereich oder in der Nähe, wo ein höherer venöser oder lymphatischer Rückfluss schädlich sein könnte. Träger von Herzschrittmachern. Lymphangitis. Plexopathie und Neuropathie.



**Sprechen Sie mit Ihrem Arzt über eventuelle Erkrankungen, die nicht mit der Pressotherapie kompatibel sind. Eventuelle Erkrankungen, die nicht mit der Anwendung kompatibel sind, werden im Abschnitt „Kontraindikationen“ auf S. 70 sowie unter „Behandeln Sie nicht“ und „Haupt-Kontraindikationen“ auf dieser Seite aufgelistet.**



Inhalt

## Eigenschaften und Begriffe für pressoestetica® Mesis® JoySense®:

- Die pressoestetica® Mesis® JoySense® sind **sequenziell** und intermittierend;
- **Programm** – Modus des Aufpumpens der Kammern;
- **Kammern oder Sektoren** – bestandteile des Applikators, die sich mit Luft füllen, Pressoestetica® Mesis® JoySense® hat 5 Kammern pro Applikator;
- **Zyklus** – ein Zyklus entspricht dem Aufpumpen aller Kammern, von der ersten bis zur letzten und unabhängig vom verwendeten Programm. Nach dem Aufpumpen der letzten Kammer gibt es eine Pause und anschließend beginnt ein neuer Zyklus;
- **Applikator** – pneumodistensives Elements bestehend aus mehreren Kammern, die je nach gewähltem Programm nacheinander aufgepumpt werden (Beinmanschette, Armmanschetten und Bauch-/Gesäßgürtel);
- **Zeit** - Dauer der Sitzung (einstellbar 15 - 25 - 30 Minuten);
- **Druck** - Menge der Luft, die in die Kammer gefüllt wird, um die Lymphdrainage an der Person durchzuführen; der Druck ist regulierbar und gilt für jede Kammer;
- **Verbinder** - Verbindungsschläuche zwischen Maschine und Applikatoren. Dank des „One Touch Connect“-Verbinders geht das Anschließen der Verbindungsschläuche für die Luft an die Maschine schnell und einfach.

Der Betriebszyklus eines Drucks, der über die Verwendung der Pressotherapie ausgeübt wird, ist jener, **der der physiologischen Bewegung des Blutes und der Lymphe** in Richtung **distal-proximal** folgt. Von den Enden zur Mitte.



Die Behandlung ist **sequenziell**; der Druck beginnt mit dem Aufpumpen der Kammer am Ende des Gliedes (bei den Beinen beginnt er zum Beispiel am Fuß) und erreicht, durch Aufpumpen weiterer Kammern, das andere Ende desselben Gliedes (bei den Beinen zum Beispiel die Leistengegend).





## Pressoestetica® Mesis® JoySense® 2.0 - mod: JS02

### Technische Haupteigenschaften

- **2 Programme, 5 KAMMERN**
- Regulierbare Behandlungsdauer
- Stromversorgung: AC220V~ AC240V 50/60Hz
- Verbrauch 60 VA
- Abmessungen 340x290x300 mm
- Gerätegewicht: 1,8Kg
- Garantie 24 Monate
- EU-Konformitätserklärung zur kosmetischen Verwendung

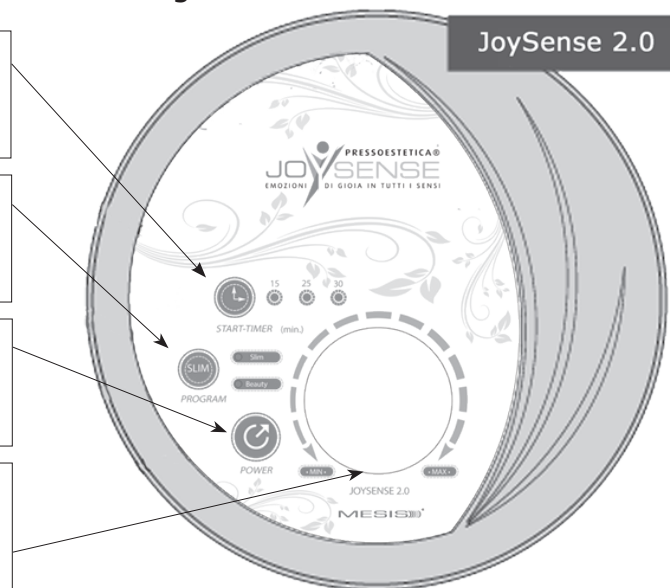
Inhalt

**START-TIMER:**  
Zum Start der Behandlung drücken  
Nach dem Start drücken, um die Dauer zu ändern

**AUSWAHL DES PROGRAMMS:**  
Slim: alles voll  
Silhouette: Lymphdrainage

**EINSCHALTEN DES GERÄTES:**  
Zum Einschalten der Maschine drücken

**REGULIERUNG DER INTENSITÄT:**  
Zum Erhöhen oder Verringern der Intensität den Drehknopf drehen



### Zubehör, der Lieferumfang variiert je nach gewählter Konfiguration



Luftausgänge

Druckeinlagen



Beinmanschetten



Bauch-/Gesäßgürtel



Verbinder



Verlängerungen



Armmanschette



**Pressoestetica® Mesis® JoySense® 3.0 - mod: JS03**

**Caratteristiche Tecniche principali**

**Inhalt**

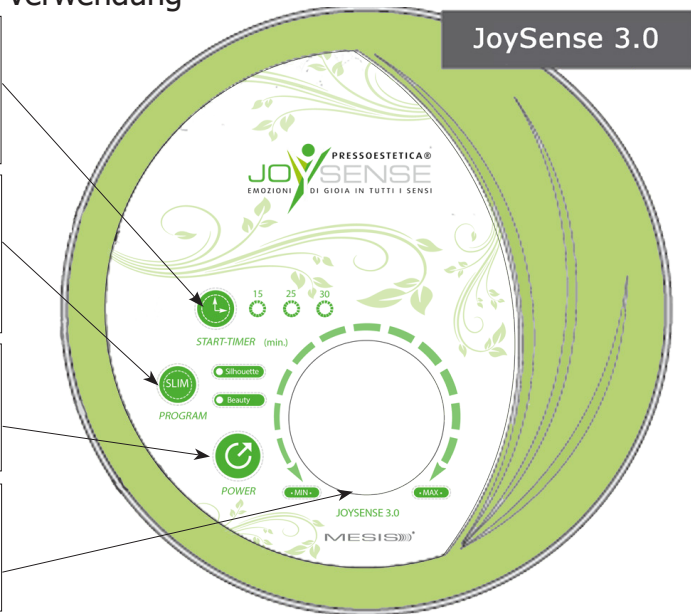
- **3 Programme, 5 KAMMERN**
- Regulierbare Behandlungsdauer
- Stromversorgung: AC220V~ AC240V 50/60Hz
- Verbrauch 60 VA
- Abmessungen 340x290x300 mm
- Gerätegewicht: 1,8Kg
- Garantie 24 Monate
- EU-Konformitätserklärung zur kosmetischen Verwendung

**START-TIMER:**  
Zum Start der Behandlung drücken  
Nach dem Start drücken, um die Dauer zu ändern

**AUSWAHL DES PROGRAMMS:**  
Slim: alles voll  
Silhouette: Lymphdrainage  
Beauty: tiefe Lymphdrainage

**EINSCHALTEN DES GERÄTES:**  
Zum Einschalten der Maschine drücken

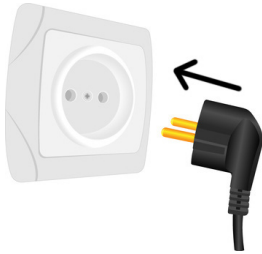
**REGULIERUNG DER INTENSITÄT:**  
Zum Erhöhen oder Verringern der Intensität den Drehknopf drehen



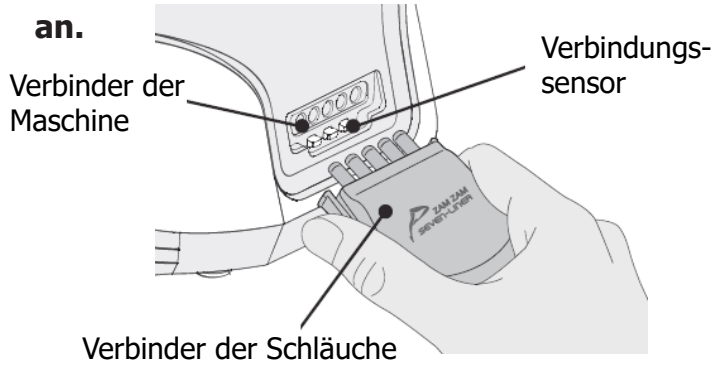


**Gebrauchsanleitung Pressoestetica® Mesis® JoySense®**

**1. Schließen Sie das Stromkabel an.**



**2. Schließen Sie den Verbinder des zu verwendenden Zubehörs an die Maschine an.**



**3. Schließen Sie die Applikatoren an den entsprechenden Anschluss.**

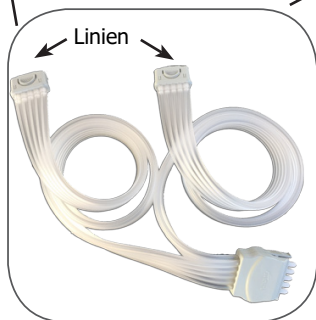
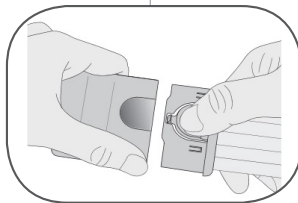
*Beinmanschetten*

- die Angriffe des Doppel-Header mit Leggings verbinden.

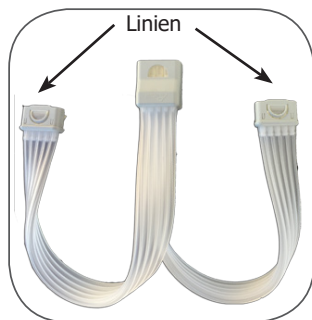


*Beinmanschetten und Bauch-/Gesäßgürtel*

- wenn Sie die lap / Gesäß Gürtel und Leggings verwenden, schließen Sie den Doppelstecker an der Maschine, nach denen müssen Sie eine Reihe von Doppelstecker verbinden, dem Splitter und dem anderen, bis zum Ende. Schließlich verbinden die beiden Linien des Splitters zu den Gamaschen.



Doppelstecker



Splitter

**Inhalt**

*Bauch-/Gesäßgürtel*

- wenn Sie nur den Schoß / Gesäß Band verwenden, bis zum Ende der Angriffe des einzigen Anschluss verbinden.

*Armmanschettedie*

- Angriffe des einzelnen Kollektors mit dem Armband verbinden.

**4. Tragen Sie die Applikatoren Sie verwenden möchten.***Beinmanschetten*

- Legen Sie die Beinmanschetten an und schließen Sie sie mit dem Reißverschluss; positionieren Sie die Beinmanschetten mit den Anschlüssen nach innen gerichtet.
- Das Aufpumpen muss vom Fuß aus bis zur Leistenegend erfolgen.

*Bauch-/Gesäßgürtel*

- Legen Sie den Gürtel im Bereich Gesäß/Hüfte/Bauch an und schließen Sie ihn mit dem Klettverschluss.
- Das Aufpumpen muss oben anfangen bis zum unteren Bereich des Bauchgürtels erfolgen.

*Armmanschettedie*

- Legen Sie die Armmanschette an und schließen Sie sie mit dem Reißverschluss.
- Das Aufpumpen muss an der Hand beginnen und sich sequenziell bis zur Schulter fortsetzen.

**5. Drücken Sie „POWER“ um die Maschine in Betrieb zu nehmen.**

Die Lampe wird auf die zuletzt benutzte Programm eingeschaltet.



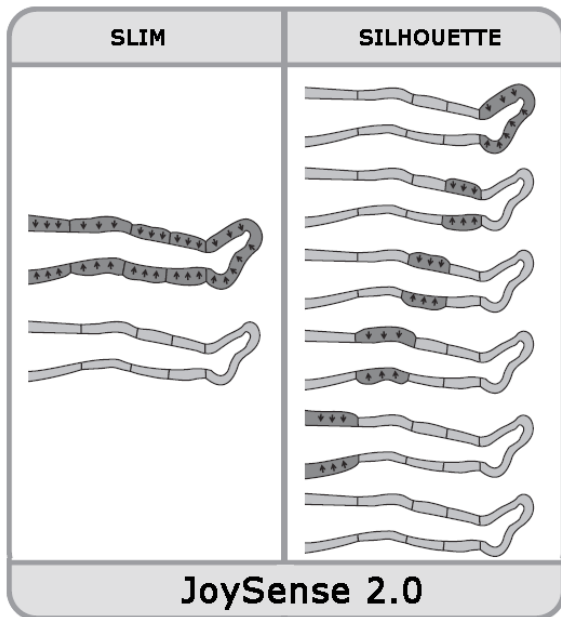


**6. „PROGRAM“ drücken um das Programm zu wählen.**

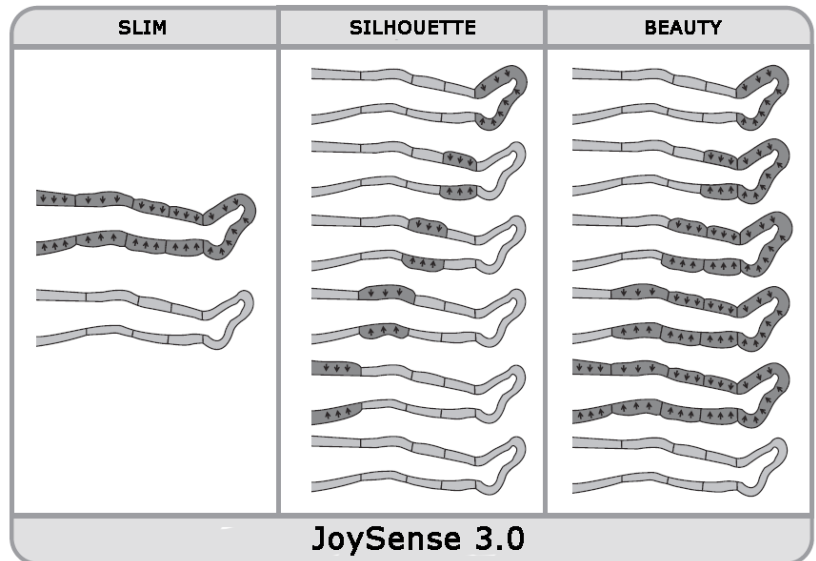


Im Modell JoySense® 3.0, wenn Sie das Programm „SLIM“ wählen bleiben die Lampen der beiden Programme „SILHOUETTE“ und „BEAUTY“ leuchtet.

**Programme JoySense® 2.0**



**Programme JoySense® 3.0**

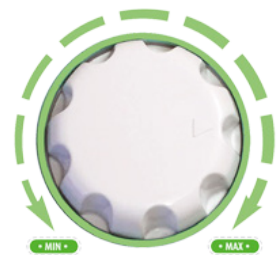


**7. START/TIMER: Drücken Sie diese Taste, um die Behandlung zu starten.** Drücken Sie sie erneut, um die voreingestellte Dauer zu verändern (15 - 20 - 30 Minuten).



**8. Drehen Sie den Regler, um die Intensität einzustellen.**

- Zum Erhöhen der Intensität, nach rechts drehen
- Zum Verringern der Intensität, nach links drehen



N. B. Wenn Sie die Intensität während des „SLIM“ Programm zu verringern, die Inflation wird für ca. 5 Sekunden gestoppt. In den anderen Programmen „Silhouette“ und „Beauty“, wenn Sie die Intensität verringern, der Kompressor automatisch eine kürzere Zeit die Inflation der Räume festgelegt.








**Die Inflation beginnt erst, nachdem Sie den Knopf der Intensitätseinstellung drehen.**



## Wartung und Problembehebung

### Das Zubehör kann nicht repariert werden; behandeln Sie es sorgsam.

Legen Sie die Bein- und Armmanschetten, den Bauchgürtel oder anderes Zubehör nicht in der Nähe direkter oder indirekter Wärmequellen ab.	
Stellen Sie das Gerät nicht in feuchten oder nassen Bereichen auf. Machen Sie das Gerät auf keinen Fall nass, schütten Sie keine Flüssigkeiten darauf.	
Waschen Sie das Gerät und sein Zubehör nicht mit Wasser oder Reinigungsmitteln. Wischen Sie einfach mit einem feuchten Lappen darüber.	
Stellen Sie das Gerät mit seinem Zubehör nicht in besonders kalten Bereichen oder solchen auf, in denen Minusgrade herrschen. Das Gerät kann dadurch schwer beschädigt werden.	
Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, bewahren Sie es in seinem Originalkarton auf.	

### Betriebsumgebung und Aufbewahrung

- **Verwenden und bewahren Sie das Gerät und sein Zubehör in einer sauberen Umgebung und bei Temperaturen zwischen 10 – 40 °C sowie einer Feuchtigkeit von 30 – 85 % auf;**
- **Verwenden Sie es niemals im Freien.**

Aufgetretenes Problem	Mögliche Lösung
Das Gerät geht nicht an	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen, dass es richtig an das Stromnetz angeschlossen ist;</li> <li>• Prüfen, dass der Verbinder der Luftschläuche an die Maschine angeschlossen ist;</li> <li>• Den Zustands des Stromkabels überprüfen. Es muss unversehrt sein.</li> </ul>
Seltsames Zischen oder ähnliches Geräusch, das auf das Auftreten von Luft hindeutet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen, dass die Schläuche, das Zubehör und die Verbinder unversehrt sind;</li> <li>• Prüfen, dass alle Anschlüsse (an die Maschine und die Applikatoren) korrekt vorgenommen wurden;</li> <li>• Prüfen, dass die Verbindungsschläuche der Luft nicht verbogen, verdreht oder gequetscht sind.</li> </ul>
Die Luft gelangt nicht zu den Applikatoren, unzureichende Intensität	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den korrekten Anschluss der Verbinder an die Maschine und die Applikatoren prüfen;</li> <li>• Prüfen, dass die Verbindungsschläuche der Luft nicht verbogen, verdreht oder gequetscht sind;</li> <li>• Prüfen, dass die Kammern korrekt und schrittweise aufgepumpt werden und das gewählte Programm stabil läuft.</li> </ul>
Die Luft strömt weiter in die Kammern und man hört einen Luftaustritt aus den Applikatoren	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Prüfen, ob Löcher oder Schäden an den Luftkammern der Applikatoren vorhanden sind. Wenn Sie Anomalien feststellen, schalten Sie das Gerät ab und dann wieder ein und prüfen Sie erneut, ob es korrekt funktioniert</li> </ul>



 **Garantie**

- Der Erstnutzer hat ab dem Kaufdatum eine Garantie mit einer Laufzeit von vierundzwanzig (24) Monaten auf das Gerät und von drei (3) Monaten auf Applikatoren und Verschleißteile gegen Material- oder Herstellungsmängel, sofern es richtig genutzt und im normalen Betriebszustand erhalten wird.
- Wenn der Nutzer das Gerät zu gewerblichen Zwecken nutzt, beträgt die Laufzeit der Garantie ab Kaufdatum zwölf (12) Monate auf das Gerät und drei (3) Monate auf Applikatoren und Verschleißteile gegen Material- oder Herstellungsmängel, sofern es richtig genutzt und im normalen Betriebszustand erhalten wird.

**Die Garantie gilt nicht in den folgenden Fällen:**

- auf Zubehör oder Materialien, die als „Verbrauchsmaterialien“ gelten;
- in anderen Ländern als in dem, in dem das Produkt gekauft wurde. Sollte das Produkt in einem Land der Europäischen Gemeinschaft gekauft worden sein, gilt die Garantie in allen ihren Mitgliedsstaaten;
- bei Problemen infolge von Herunterfallen des Gerätes oder einem falschen Gebrauch der Spannung;
- wenn das Gerät von nicht autorisiertem Personal geöffnet oder verändert wurde;
- wenn das Gerät in einer nicht geeigneten Umgebung verwendet wurde;
- wenn das Gerät nicht gemäß den Anweisungen der vorliegenden Anleitung verwendet wurde;
- Garantie auf das Gerät: 2 Jahre;
- Garantie auf Zubehör und Applikatoren: 3 Monate

**Um die Garantieleistungen in Anspruch nehmen zu können, muss der Nutzer die folgenden Garantiebestimmungen einhalten:**

- Die Produkte müssen zur Reparatur vom Kunden und auf dessen Kosten in der Originalverpackung eingeschickt werden.
- Die Garantie des Produktes kann nur bei Vorlage eines steuerlich gültigen Kaufbelegs gewährt werden (Kassenzettel, Steuerbeleg, Rechnung oder ein Dokument, das den Verkauf auf Distanz wie etwa von einem Online-Shop oder aus einem Katalog belegt), das das Kaufdatum des Produktes belegt.
- Die Reparatur hat keine Auswirkungen auf das ursprüngliche Ablaufdatum der Garantie und führt nicht zu einer Erneuerung oder Verlängerung derselben.
- Sollte bei der Reparatur kein Mangel am Produkt festgestellt werden, werden dem Kunden die Kosten der technischen Überprüfung in Rechnung gestellt.
- Die Garantie verfällt, wenn der Defekt durch Folgendes verursacht wurde: Stöße, Herunterfallen, falscher oder unsachgemäßer Gebrauch des Produktes, Verwendung eines nicht originalen Netzteils oder Batterieladegerätes, Unfälle, Änderungen am Produkt, Austausch/Entfernen der Garantiesiegel und/oder unbefugtes Öffnen des Produktes.
- Die Garantie deckt keine Schäden infolge des Transports aufgrund ungeeigneter Verpackungen ab.
- Die Garantie deckt nicht die Kosten für Ausfälle infolge der Nichtverwendbarkeit des Produktes, weitere Unfall- oder Folgekosten oder andere vom Käufer getragene Kosten ab.

**PRODUKTASSISTENZ**

Wenden Sie sich im Fall von Fehlern oder Defekten am Gerät an Ihren Händler.


**EU-Konformitätserklärung zur kosmetischen Verwendung**
**VIMA di B.W.**
**DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'  
UE DECLARATION OF CONFORMITY**

**Noi importatori: VIMA di B.W.**

*We importers:*

**Indirizzo: Corso Einaudi 41, 10129 Torino (TO) - Italia**

*Address:*

**dichiariamo che l'oggetto della dichiarazione è il prodotto: Macchina per pressoterapia estetica**

*declares that the object of the declaration is the product:*

**Modello: Joysense 3.0, Joysense 2.0, Pressoestetica**

*Model:*

**funzione specifica: Macchina per pressoterapia estetica**

*specific function*

**è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Comunitaria EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, ROHS 2011/65/UE e DECRETO 15 Ottobre 2015, n. 206 applicabili al prodotto. Inoltre, l'oggetto della dichiarazione di cui sopra, è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione:**

*conforms to essential requirement according to ECC Directive EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, ROHS 2011/65/UE and DECRETO 15 October 2015, n. 206 applicable to this product. In addition, the object of the declaration described above, is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:*

**EN 55014 – 1: 2006 + A1:2009 + A2: 2011  
EN 55014 –2 : 1997 + A1: 2001 + A2: 2008  
EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013  
EN 60335-1: 2012 + A11:2014  
EN 60335-2-27: 2013  
EN 62233: 2008  
CEI 62-39:1998**

**La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto responsabilità esclusiva del fabbricante**

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

**Informazioni supplementari:**

*Additional information:*

Torino, 29/04/2016

**Firmato a nome e per conto di:**

*Signed for and on behalf of:*

Walter Bottega, Importatore



(nome, funzione) (firma)



## ESPAÑOL

### **Estimado cliente,**

gracias por elegir la Pressoestetica® Mesis®, apreciará la alta calidad de los materiales y las características que distinguen este modelo.

**Le deseamos un uso cómodo y le recordamos leer el manual, las contraindicaciones y advertencias antes de su uso.**

**El producto debe ser utilizado de acuerdo con lo descrito en este manual.**

El fabricante y el distribuidor no asumen responsabilidad alguna por cualquier otro uso que no sea el descrito en este manual.

**USO PROFESIONAL:** el profesional que compra y utiliza equipos para fines profesionales, es directamente responsable legal y penalmente. En particular, debe tenerse presente que el uso de equipos profesionales por parte de los esteticistas, está regulada por las leyes 1/90 del Decreto Ministerial.

Leyes y reglamentos, a los que se hace referencia en este manual, son europeas e italianas.

VIMA di W. B.  
Via Pigafetta 65, 10129 Turin  
fax 011.07.04.904  
email: [info@mesis.eu](mailto:info@mesis.eu)  
[www.mesis.eu](http://www.mesis.eu)

**Se encuentra prohibida la reproducción, incluso parcial, de cualquier imagen o texto que se encuentra en este manual.**

© Copiright VIMA DI W.B.

Índice



## Índice

Advertencias .....	86
Qué es Pressoestetica® .....	94
Pressoestetica® Mesis® JoySense® 2.0 - mod: JS02.....	96
Pressoestetica® Mesis® JoySense® 3.0 - mod: JS03.....	97
Instrucciones de uso Pressoestetica® Mesis® JoySense® .....	98
Mantenimiento y solución de problemas.....	101
Garantía .....	102
Declaración de conformidad de la UE para uso estético .....	103







## Advertencias

**Antes de utilizar la unidad, lea las instrucciones de uso** y en particular las advertencias de seguridad y acéptelas.

Conserve el manual durante toda la vida útil del aparato, con el propósito de realizar consultas. Si el producto se cede a terceros, entregar también toda la documentación.

Tras retirar el dispositivo de su embalaje, compruebe la integridad del suministro de acuerdo al diseño y la eventual presencia de daños durante el transporte. En caso de duda, no utilice el aparato y póngase en contacto con un centro de servicio autorizado.

**¡El material de embalaje no es un juguete para los niños! ¡Mantenga la bolsa de plástico fuera del alcance de los niños; riesgo de asfixia!**

Antes de conectar el aparato, compruebe que las especificaciones de tensión de la red en la placa de características correspondan con las de la red eléctrica disponible.

La etiqueta de identificación se encuentra en la unidad.

Este equipo debe ser utilizado únicamente para el fin para el que fue diseñado, es decir, como una máquina para terapia de presión. Cualquier otro uso se considera impropio y por tanto peligroso.

Con el fin de garantizar una mejor protección, es posible que desee instalar en el circuito eléctrico un dispositivo de corriente diferencial, cuyo diferencial nominal de funcionamiento actual no exceda 30 mA (10 mA ideal). Pregunte a su instalador que lo asesore al respecto.

**PRECAUCIÓN:** ¡No utilice este aparato cerca de bañeras, lavatorios u otros recipientes que contengan agua! ¡Nunca sumerja el aparato en agua!

El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental limitada, o falta de experiencia o conocimiento, a menos que se les haya dado, por mediación de una persona responsable de su seguridad, supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato.

NO use el aparato con las manos mojadas o con los pies húmedos o descalzos.

NO tire del cable de alimentación o el aparato, para desconectar el enchufe de la toma.

NO exponga el dispositivo a la humedad, o a la influencia de agentes atmosféricos (lluvia, sol).

NO bloquee las salidas de aire de la unidad y no coloque la unidad sobre una superficie blanda como una cama o un sofá, donde se podrían bloquear los orificios de ventilación.

Deje las salidas de aire abiertas.

Tire siempre del enchufe de la red eléctrica antes de limpiar o mantenimiento y en caso de no utilizar el aparato.

En caso de avería o funcionamiento defectuoso, apague y no manipule. Para eventuales reparaciones diríjase a un centro de servicio autorizado para obtener ayuda.

[Índice](#)



Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado en un centro de asistencia técnica autorizado, con el fin de evitar situaciones de peligro.

Para limpiar el aparato, utilice un paño seco y comprobar lo que está presente en este manual.

Atención, el dispositivo debe utilizarse sólo en interiores y de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento. Si se produce un fallo del cable de alimentación, el mismo debe ser sustituido por un centro de servicio de VIMA B.W..

El sistema eléctrico al que está conectado el dispositivo debe estar dispuesto de acuerdo con el Decreto 37/08 y, en particular, deberán ser proporcionadas todas las medidas de seguridad en la planta, tales como interruptores magnetotérmicos en las principales líneas de suministro.

Almacenar y manipular el producto con cuidado. Si su producto presenta daños, su uso está prohibido.

No coloque cerca de fuentes de calor.

No use detergentes fuertes o abrasivos para limpiar la superficie: Use un paño seco para limpiar la máquina cuando sea necesario.

En caso de que la suciedad sea difícil de quitar, utilice un detergente suave y limpie con cuidado.

No debe usarse en pacientes con marcapasos o un desfibrilador interno.

Las piezas que entran en contacto con la piel deben limpiarse entre tratamientos utilizando métodos de limpieza normales: desinfectante suave en un paño suave.

Durante la limpieza desenchufe la alimentación.

Se recomienda la esterilización y / o desinfección idóneas de todos los elementos que entran en contacto con la persona a tratar.

Nunca use este producto directamente sobre áreas hinchadas o inflamadas o erupciones cutáneas.

El uso es sólo en un entorno residencial/pequeña oficina.

Las fotos y características del producto se refieren al momento en que se imprimió el manual, son posibles diferencias de menor importancia en el curso de la producción. Cualquier diferencia no afecta la seguridad o el rendimiento del producto.



## Precaución:

Para evitar incendios o varios tipos de descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia o líquidos de ningún tipo.

El fabricante informará el uso correcto de los artículos. Por lo tanto, siga siempre a estas instrucciones que aseguran una instalación y funcionamiento correctos y apropiados y posteriormente guárdelos para futuras referencias.

- Coloque el interruptor en 0 (cero) u OFF en el dispositivo, para apagarlo pulse el botón **POWER**) apenas termina de utilizarlo
- Se lleva a cabo la limpieza de los artículos con un paño seco y no utilice disolventes o productos de limpieza abrasivos. Evitar el derrame de líquido sobre todas las partes eléctricas.
- Siempre se deben considerar todas las especificaciones de la unidad.
- Compruebe los símbolos que se encuentran en la etiqueta de identificación de cada elemento y los iconos visibles en la parte (pág. **90-91-92-93** de este manual del usuario) de sus instrucciones de seguridad.
- Eliminación del producto antiguo: el producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Si un producto lleva el símbolo de un contenedor con ruedas, cubierto con una X, significa que el producto cumple con los requisitos de la Directiva comunitaria WEEE 2012/19/UE.

Infórmese sobre el sistema local de recogida selectiva de productos eléctricos y electrónicos, en vigor en la zona en la que desea descartar.

Por favor, consulte las normas locales para la eliminación de residuos y no deseche los productos antiguos con la basura doméstica normal. La eliminación correcta del producto antiguo ayudará a evitar la contaminación del medio ambiente y los posibles riesgos para la salud.

Este equipo sólo puede utilizarse en interiores.

No es adecuado para su instalación en baños.

El artículo es adecuado para la conexión directa a la red sólo con el adaptador de corriente.

Enlace Y: en caso de daños, el cable debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, distribuidor o un técnico experto para evitar riesgos.

Durante la instalación, asegúrese de no hacer agujeros que coincidan con el cableado eléctrico existente en la pared o en el techo.

Los cables de conexión eléctricos nunca deben ser retorcidos y presionados en el espacio entre el equipo y la superficie de apoyo.

Este producto no es apto para niños.

## No tratar a:

- portadores de implantes activos tales como marcapasos, bombas de insulina o de otro tipo;
- portadores de prótesis articulares de metal;
- sujetos con procesos inflamatorios en el lugar, con lesiones en la piel, con tumores malignos;
- las mujeres que están embarazadas;
- personas con piel sensible, puede ser restringido a los poderes muy bajo desembolso;
- sólo se aplica a piel intacta.

## Método de ejercicio:

El tiempo de aplicación varía en función del tratamiento a realizar y es, por regla general, variable entre 15 y 30 minutos.

Además de las anteriores, seguir cuidadosamente las instrucciones, advertencias y precauciones de uso que se describen en el manual del usuario.

La máquina JoySense® pressoestetica® está diseñada, producida y probada de acuerdo con los más estrictos estándares de seguridad europeos.

Cualquier daño causado por el uso del dispositivo en circunstancias excepcionales (zona costera, zona industrial, el contacto frecuente con fertilizante orgánico...) no está cubierto por las condiciones de garantía.

El período de garantía comienza a partir de la fecha de compra y sólo es válido en la presentación de la factura, recibo o factura de venta para su compra a distancia (tiendas online, catálogos de venta por correo). La garantía no es válida si el artículo no se ha instalado siguiendo las instrucciones necesarias, o si es reparado o manipulado por personal no autorizado.

El fabricante tampoco será responsable de los daños causados por el mal uso o aplicación incorrecta de las instrucciones.

Las modificaciones técnicas o de diseño se encuentran reservadas.

## Advertencias medioambientales

Al final de la vida útil normal del producto, deséchelo según la normativa local.

- Si utiliza el producto en una sala de baño (muy recomendable), debe desconectarlo después de su uso ya que la proximidad del agua puede ser peligroso incluso cuando el producto está apagado;






- A fin de garantizar una mejor protección, se recomienda instalar el circuito eléctrico que alimenta el bañoun dispositivo de corriente diferencial, cuyo diferencial nominal de funcionamiento actual no sea superior a 30 mA. Pregunte a su instalador que lo asesore al respecto.


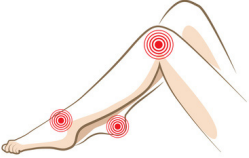


## Advertencias

- Antes del uso, lea el manual cuidadosamente en todas sus partes;
- Mantenga este manual cerca de la pressoestetica®, por lo que puede consultarlo en cualquier momento;
- En este manual explica en detalle el uso adecuado del equipo para evitar peligros y daños a personas o bienes.

Significado de los símbolos de este manual

 <b>Atención</b>	 <b>Precauciones</b>
<p>El no seguir las instrucciones puede resultar en lesiones graves e incluso la muerte.</p>	<p>En caso de no seguir las instrucciones, el usuario puede causar lesiones o daños al dispositivo.</p>
<b>Indicaciones</b>	
 Indica una restricción	 Es una indicación a seguir debidamente
 Prohíbe el desmontaje	 Indica desenchufar el cable de alimentación del tomacorriente de pared









 <b>Atención</b>	
<p><b>No utilice</b> el producto en los siguientes casos:</p>  <p>Las personas que sufren de inflamación o heridas con riesgo de hemorragia tanto interna como externa, no deben utilizar el producto, incluso aquellos que sufren de inflamación purulenta. No utilizar en caso de malestar, gripe o enfermedad.</p>	<p><b>Contraindicaciones</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Edema pulmonar</li> <li>• Tromboflebitis</li> <li>• Insuficiencia cardíaca</li> <li>• Infecciones</li> <li>• Trombosis venosa profunda</li> <li>• Episodios de embolia pulmonar</li> <li>• Heridas, lesiones o tumores en el sitio de aplicación o en la zona donde el mayor retorno venoso y linfático podría ser perjudicial</li> <li>• Portadores de implantes activos tales como marcapasos, bombas de insulina u otros</li> <li>• Personas con implantes articulares de metal</li> <li>• Personas con procesos inflamatorios, con lesiones en la piel o neoplasias</li> <li>• Mujeres embarazadas</li> </ul>

	<p><b>Consulte a su médico en pos de comprobar que no existen enfermedades incompatibles con el tratamiento de terapia de presión estética. Las eventuales patologías no compatibles se enumeran en esta sección „<u>Contraindicaciones</u>“.</b></p>	
---	---	---

## Advertencias



### Atención

	<p><b>Si durante el uso se siente enfermo o tiene dolor, no utilice el equipo.</b> Por favor, deje de usarlo inmediatamente.</p>		<p><b>La primera vez, utilizar el equipo durante menos de 15 minutos.</b> Aumentar eventualmente el tiempo en las sesiones posteriores según la tolerancia del propio cuerpo. Comenzar el tratamiento a partir de la presión mínima.</p>
	<p><b>Queda prohibido su uso por niños.</b> Mantener fuera del alcance de los niños. Riesgo de descarga eléctrica u otros daños.</p>		<p><b>No use agua u otras sustancias que podrían ingresar al equipo.</b></p>
	<p><b>En caso de avería o mal funcionamiento no abra ni intente reparar el equipo.</b> Posible descarga eléctrica y lesiones a personas y bienes.</p>		<p><b>Al conectar y desconectar el cable de alimentación de la fuente de alimentación (enchufe) las manos deben estar secas.</b> Posible descarga eléctrica y lesiones a personas y bienes. Riesgo de incendio.</p>
	<p><b>Use solamente 220V monofásica. Después de usar el dispositivo, desenchufe correctamente el cable de la red eléctrica.</b> Posible descarga eléctrica y lesiones a personas o bienes. Riesgo de incendio.</p>		<p><b>Libere el cable de alimentación, no poner encima, no apretar ni pinchar con ningún objeto.</b> Posible descarga eléctrica o fuga. Riesgo de incendio.</p>





## Advertencias



### Atención

	<p><b>Utilice una toma de corriente para el uso exclusivo de los equipos.</b> Demasiados enchufes podrían causar un incendio, fugas eléctricas y descargas eléctricas</p>		<p><b>No golpee el equipo, no lo deje caer.</b> Puede causar graves daños al equipo.</p>
	<p><b>No introduzca ningún objeto o producto en el interior del equipo.</b> Riesgo de daños al equipo y lesiones personales.</p>		<p><b>No ponga el equipo y sus accesorios junto a fuentes de calor.</b> Posibles daños graves al equipo y/o accesorios.</p>
	<p><b>Cuando utilice polainas, bandas abdominales o pulseras no se mueva ni camine.</b></p>		<p><b>No coloque el dispositivo y sus accesorios a la luz solar directa o calentadores de radiación (gas, electricidad o cualquier otro combustible).</b> Puede causar la descomposición, deformación y decoloración de los productos.</p>
	<p><b>No utilice el equipo para un uso diferente al de los masajes.</b> Riesgo de daños a personas y equipos.</p>		<p><b>No doble, anude, corte ni rompa el cable de alimentación.</b></p>

## Advertencias



### Atención

	<p><b>No ponga nada en la parte superior del equipo.</b> No coloque peso sobre la máquina o sobre las conexiones a la misma, ni sobre los cables eléctricos y líneas de presión de aire. Puede causar cambios en la presión.</p>		<p><b>Cuando no utilice el equipo durante mucho tiempo o en un lugar frío,</b> es posible que no funcione correctamente, por lo que una vez activado, déjelo funcionar a baja presión durante al menos 3 ciclos de inflación. No deje el dispositivo en un lugar húmedo o bajo la lluvia.</p>
	<p><b>Para limpiar los accesorios (polainas, pulseras etc...) no use agua, aceite, gasolina ni productos químicos.</b> Use un paño húmedo. Podrían generar daños acortando la duración en el tiempo del mismo.</p>		<p><b>No utilice los accesorios directamente sobre la piel.</b> Usar debajo de los aplicadores de la blanquería adecuada.</p>
	<p><b>Para limpiar el equipo no use agua, aceite, gasolina ni productos químicos.</b> Use un paño húmedo.</p>		<p>No doble, ate ni corte las mangueras de aire.</p>

**Producto sujeto a las normas de reciclaje vigentes (Directiva WEEE). Desechar en las áreas designadas.**





## Qué es Pressoestetica®



El cuerpo requiere de nuestra atención diariamente, Mesis® ayuda brindándole un equipo valioso, elegante y útil para poder consentirlo en el camino correcto, siguiendo estrictamente las instrucciones en el manual del usuario.

**Pressoestetica® Mesis® JoySense® deriva directamente de los sistemas de presoterapia estética.**

**De hecho, corresponde a un tratamiento (equivalente a un masaje manual) de drenaje linfático estético, que actúa localmente para contrarrestar la celulitis y la retención de agua.**

### Aplicaciones estéticas

- Adelgazamiento adyuvante
- Celulitis
- Estrías
- Masaje de drenaje linfático estético de piernas
- Masaje de drenaje linfático estético de brazos
- Retención de líquido
- Piernas cansadas
- Hinchazón de los pies y las piernas
- Relajación



### No tratar a

- Portadores de sistemas activos, tales como: Marcapasos, bombas de insulina o de otro tipo;
- Portadores de prótesis articulares de metal;
- Sujetos con procesos inflamatorios, con lesiones en la piel, con tumores malignos;
- Mujeres embarazadas;
- No tratar a personas con piel sensible, eventualmente restringirse a una fuente de alimentación muy baja;
- Sólo se aplica a piel intacta.

### Contraindicaciones principales

Edema pulmonar. Tromboflebitis. Insuficiencia cardíaca. Infecciones. Trombosis venosa profunda. Casos de embolia pulmonar. Heridas, lesiones o tumores en el sitio de aplicación o en la zona donde un mayor retorno venoso y linfático podría ser perjudicial. Portadores de Marcapasos. Linfangitis. Plexopatía y neuropatía.



**Consulte a su médico en pos de comprobar que no existen enfermedades incompatibles con el tratamiento de terapia de presión estética. Cualquier patología incompatible se enumera en la sección „Contraindicaciones“ en las páginas 90, en las secciones „No tratar“ y „Contraindicaciones principales“ de esta página.**



Índice

## Características y terminología para pressoestetica® Mesis® JoySense®:

- Las pressoestetica® Mesis® JoySense® son **secuenciales** e intermitentes;
- **Programa** - modalidad de inflar las cámaras;
- **Cámaras o sectores** - los elementos que componen el aplicador y se llenan de aire, en pressoestetica® Mesis® JoySense® las cámaras para cada aplicador son 5;
- **Ciclo** - un ciclo es igual a la inflación de todas las cámaras, de principio a fin, independientemente del programa utilizado. Después de la inflación de la última cámara, hay una pausa y después se inicia un nuevo ciclo;
- **Aplicador** - elemento pneumodistensivo compuesto por varias cámaras que se inflan secuencialmente ajustado en el programa seleccionado (polainas, pulsera y la banda abdominal/glúteos);
- **Tiempo** - duración de la sesión (ajustable 15 - 25 - 30 minutos);
- **Presión** - Caudal de aire colocado en las cámaras para realizar el masaje linfático de la persona, la presión es ajustable y continúa en cada cámara;
- **Conector** - tubos de conexión entre la máquina y los aplicadores. Gracias a la „conexión en un solo toque“ la inserción de los tubos de conexión para el aire a la máquina es fácil e inmediata.

El ciclo de funcionamiento de una presión ejercida a través del uso de la terapia de presión es aquel que **sigue el movimiento fisiológico de la sangre y la linfa en la dirección distal-proximal**. A partir de los extremos hacia el centro.



El tratamiento es **secuencial**, la presión comienza a inflar la cámara situada en la extremidad (por ejemplo en las piernas que se inicia desde el pie) y llega, tras inflar sucesivamente las cámaras, a la base de la propia extremidad (por ejemplo, en las piernas hasta la ingle).





## Pressoestetica® Mesis® JoySense® 2.0 - mod: JS02

### Caratteristiche Tecniche principali

- **2 programas, 5 CÁMARAS**
- Tiempo de tratamiento ajustable
- Potencia: AC220V ~ AC240V 50 / 60Hz
- Consumo 60VA
- Tamaño 340X290X300mm
- Peso de la máquina: 1,8kg
- 24 meses de garantía
- Declaración de conformidad con la UE para uso estético

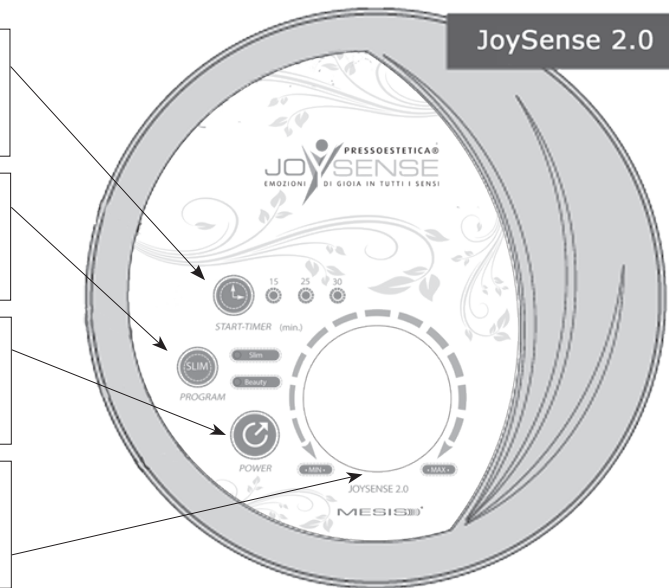
Índice

**START-TIMER:**  
Pulse para iniciar el tratamiento  
Primero presione Inicio, para cambiar la hora

**SELECCIÓN DEL PROGRAMA:**  
Delgado: máximo  
Silueta: masaje de drenaje linfático

**ENERGÍA DE LA MÁQUINA:**  
Pulse para hacer que la máquina funcione

**AJUSTABLE EN INTENSIDAD:**  
Gire el mando para aumentar o disminuir la intensidad



### Accesorios, el equipo varía dependiendo de la configuración elegida

#### Cinturón abdominal/glúteos

Máquina



Salidas de aire

Polainas



Conectores



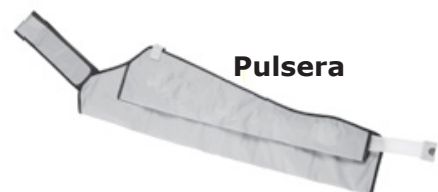
Extensiones



Presión de plantares



Pulsera







## Pressoestetica® Mesis® JoySense® 3.0 - mod: JS03

### Caratteristiche Tecniche principali

- **3 programas, 5 CÁMARAS**
- Tiempo de tratamiento ajustable
- Potencia: AC220V ~ AC240V 50 / 60Hz
- Consumo 60VA
- Tamaño 340X290X300mm
- Peso de la máquina: 1,8kg
- 24 meses de garantía
- Declaración de conformidad de la UE para uso estético

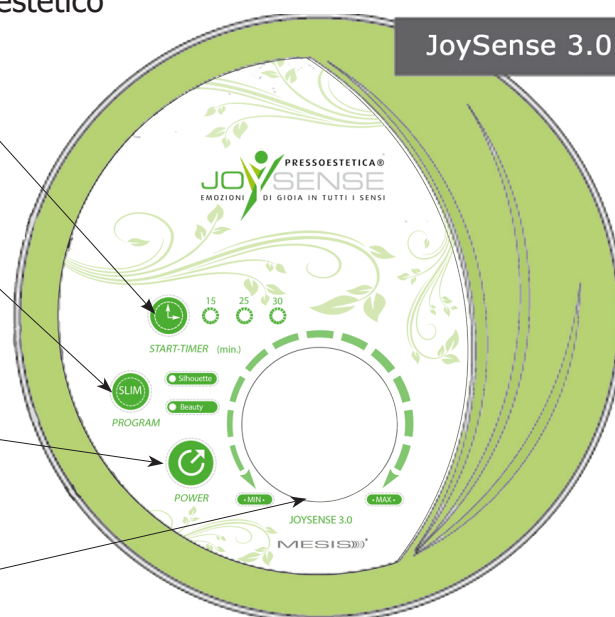
Índice

**START-TIMER:**  
Pulse para iniciar el tratamiento  
Primero presione Inicio, para cambiar la hora

**SELECCIÓN DEL PROGRAMA:**  
Delgado: máximo  
Silueta: masaje de drenaje linfático  
Belleza: Masaje profundo de drenaje linfático

**ENERGÍA DE LA MÁQUINA:**  
Pulse para hacer que la máquina funcione

**AJUSTABLE EN INTENSIDAD:**  
Gire el mando para aumentar o disminuir la intensidad



### Accesorios, el equipo varía dependiendo de la configuración elegida

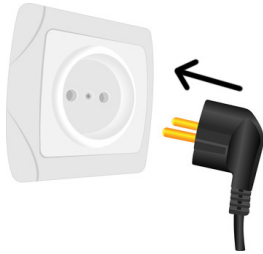
#### Cinturón abdominal/glúteos



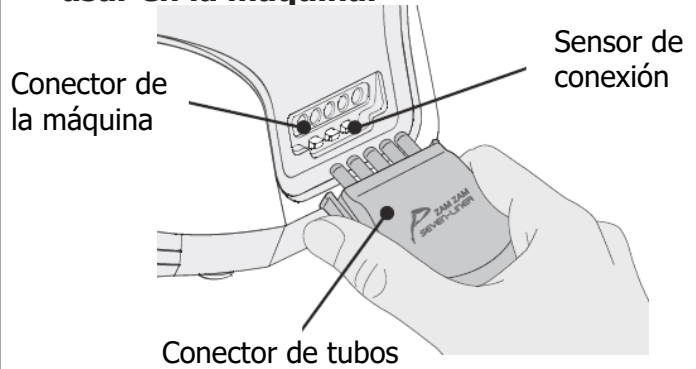


**Instrucciones de uso Pressoestetica® Mesis® JoySense®**

**1. Conectar el cable de alimentación.**



**2. Conectar el conector del aplicador de usar en la máquina.**



**3. Conectar los aplicadores a sus conectores.**

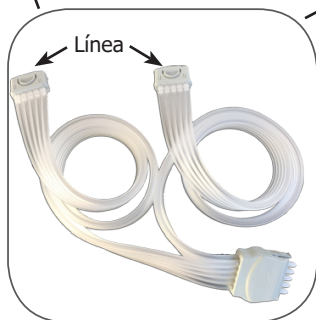
*Polainas*

- conectar las polainas a los amarres del doble conector.

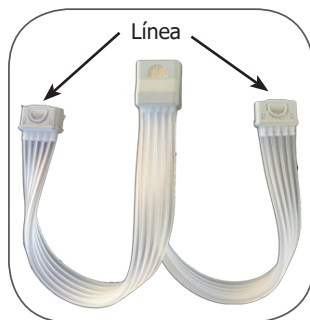


*Polainas y cinturón abdominal/glúteos*

- si se utiliza el cinturón abdominal/glúteos y polainas, conectar el conector doble a la máquina, después de lo cual usted tendrá que conectar una línea de lo doble conector, al divisor y la otra al cinturón abdominal/glúteos. Por último, conectar las dos líneas del divisor a las polainas.



Conector doble



Divisor

**Índice**

*Cinturón abdominal/glúteos*

- si sólo utiliza el cinturón abdominal/glúteos, conecte los amarres del único conector al cinturón.

*Pulsera*

- Conectar los amarres del único conector a la pulsera.

**4. Use los aplicadores que desea utilizar.***Polainas*

- Use polainas y ciérrelas con la bisagra, colocar las polainas con ataques dirigidos hacia adentro.
- La inflación debe comenzar desde el pie y llegar sucesivamente a la ingle.

*Cinturón abdominal/glúteos*

- Use el cinturón abdominal con los glúteos caderas-abdomen y cierre con velcro.
- La inflación debe comenzar desde la parte superior y terminar en la parte inferior de los músculos abdominales.

*Pulsera*

- Llevar la pulsera y cerrarla con el cierre.
- La inflación se debe partir de la parte de la mano e ir en secuencia hacia el hombro.

**5. Pulse el botón „POWER“ para poner en funcionamiento la máquina operativa**

La lámpara se enciende en el último programa utilizado.

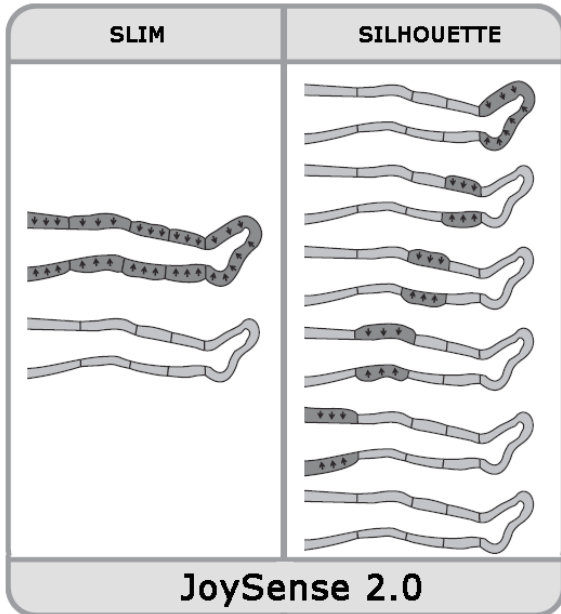


## 6. Pulsar „PROGRAM“ para seleccionar el programa

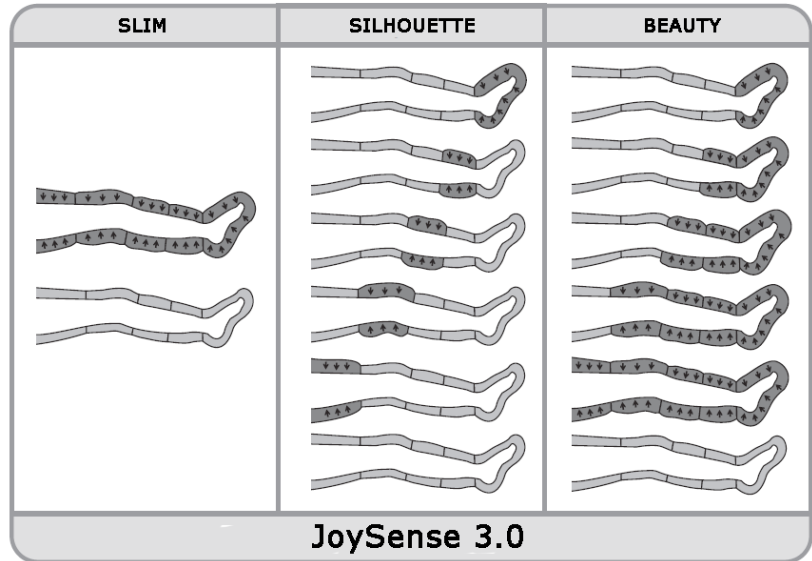


En el modelo JoySense® 3.0, cuando se selecciona el programa „SLIM“ permanecer encendidas las lámparas de ambos programas „SILHOUETTE“ y „BEAUTY“.

### Programa JoySense® 2.0



### Programa JoySense® 3.0

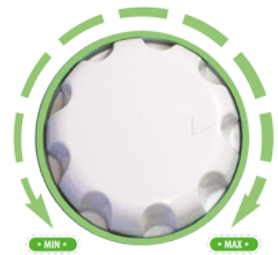


**7. Pulse el botón „START/TIMER“ para ajustar la duración del tratamiento.**  
Pulse de nuevo para cambiar el tiempo preestablecido (15 - 25 - 30 minutos).



**8. Gire el mando para ajustar la intensidad.**

- Para aumentar la intensidad, girar a la derecha
- Para disminuir la intensidad de girar a la izquierda



N.B. Al disminuir la intensidad durante el programa „SLIM“, la inflación se detiene durante unos 5 segundos. En los otros programas „SILHOUETTE“ y „BEAUTY“, cuando disminuye la intensidad, el compresor establece automáticamente un tempo más corta de inflación de las cámaras.



**La inflación inicia sólo después habiendo tiro el pomo de la regulación de la intensidad.**

Índice



## Mantenimiento y solución de problemas

### Los accesorios no se pueden reparar, cuida bien.

No coloque polainas, pulseras, cinturones u otros accesorios abdominales cerca del calor directo o indirecto.	
No coloque el equipo en lugares húmedos o mojados. No moje en modo alguno al equipo, no vierta ningún líquido sobre la unidad.	
No lave con agua o detergente el equipo ni los accesorios. Basta con pasar un paño húmedo.	
No coloque el dispositivo con sus accesorios en zonas muy frías o por debajo de cero grados centígrados. Se puede dañarse seriamente.	
Si el equipo no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, guárdelo en su estuche.	

### Entorno de uso y custodia

- **Utilizar y mantener el equipo y sus accesorios en un ambiente limpio, con una temperatura entre 10-40 °C, humedad 30-85%;**
- **No utilice al aire libre.**

Problema encontrado	Posible Solución
El equipo no enciende	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe la conexión correcta a la red eléctrica;</li> <li>• Asegúrese de haber insertado el conector de los tubos del área a la máquina;</li> <li>• Compruebe el estado del cable de alimentación. Debe estar intacto.</li> </ul>
Se percibe una extraña silbido similar al de una salida de aire	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que las mangueras, los accesorios y los conectores están intactos;</li> <li>• Compruebe que todas las conexiones (para el coche y aplicadores) se insertan correctamente;</li> <li>• Compruebe que las mangueras de conexión de aire no se doblan, doblen o aplastados.</li> </ul>
El aire no llega a los aplicadores, no es suficiente la intensidad	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Comprobar la correcta conexión de los conectores al coche y aplicadores;</li> <li>• Compruebe que las mangueras de conexión de aire no se doblan, plieguen o resulten aplastadas;</li> <li>• Compruebe la inflación correcta de las cámaras, de una manera progresiva, y estabilidad del programa seleccionado.</li> </ul>
El aire sigue entrando en las cámaras y se oye una fuga de aire en los aplicadores	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe si hay agujeros o daños en las cámaras del área de los aplicadores. Si no se presentan anomalías, apague el dispositivo, enciéndalo y compruebe el correcto funcionamiento de nuevo</li> </ul>





## Garantía

- La unidad se garantiza al primer usuario durante el periodo de veinticuatro (24) meses, tres (3) meses para los aplicadores y accesorios sometidos a desgaste a partir de la fecha de compra contra defectos de materiales o mano de obra cuando se utiliza correctamente y es mantenida en condiciones normales de eficiencia.
- La validez de la garantía, si el usuario utiliza el dispositivo para fines profesionales, es de doce (12) meses en la máquina y tres (3) meses en los aplicadores y accesorios sometidos a desgaste, y a partir de la fecha de compra contra defectos de materiales o mano de obra cuando se utiliza correctamente y es mantenida en condiciones normales de eficiencia.

### **Su validez está limitada en los siguientes casos:**

- No hay garantía para los accesorios y material considerados „consumibles“.
- Esta garantía es válida y aplicable en el país donde se adquirió el producto. En el caso de que el producto fue comprado en cualquier país de la Unión Europea, la garantía sigue siendo válida en todos sus países.
- Problemas debido a una caída o una manipulación incorrecta de la tensión.
- Si el dispositivo se ha abierto o modificado por personal no autorizado.
- Si el dispositivo ha sido utilizado en un entorno inadecuado.
- Si el dispositivo no ha sido utilizado siguiendo las instrucciones de este manual.
- Garantía del dispositivo: dos años.
- Garantía de los accesorios y aplicadores: 3 meses.

### **Para obtener servicio de garantía, el usuario debe observar las siguientes cláusulas de garantía:**

- Los productos deben ser entregados para su reparación a cargo del cliente en su embalaje original.
- La garantía del producto será objeto de un documento fiscal (recibo fiscal, recibo, contrato de venta o documento de venta efectuada por correo a través de una tienda en línea o catálogo), lo que da fe de la fecha de compra del producto.
- La reparación no afectará la fecha original de vencimiento de la garantía y no dará lugar a la renovación o prórroga de la misma.
- En el caso de que, durante las actividades de reparación, no se evidencie ningún defecto en el producto en sí, aún se le cobrará por los gastos relacionados con la verificación técnica.
- La garantía no es válida si el fracaso se debió a: golpes, caídas, uso indebido o mal uso del producto, si utilizó una fuente de alimentación o cargador de baterías distinto al original, accidentes, alteración del producto, la sustitución / desprendimiento de los sellos de garantía y/o manipulación del producto.
- La misma no cubre los daños causados durante el transporte al uso de envases inadecuados.
- La garantía no cubre la incapacidad de uso del producto, otros costos incidentales o consecuentes u otros gastos incurridos por el comprador.

### **ASISTENCIA SOBRE EL PRODUCTO**

En caso de avería o mal funcionamiento del dispositivo, póngase en contacto con su distribuidor.






**Declaración de conformidad de la UE para uso estético**

# **VIMA di B.W.**

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' UE DECLARATION OF CONFORMITY

**Noi importatori: VIMA di B.W.**

*We importers:*

**Indirizzo: Corso Einaudi 41, 10129 Torino (TO) - Italia**

*Address:*

**dichiaro che l'oggetto della dichiarazione è il prodotto: Macchina per pressoterapia estetica**  
*declares that the object of the declaration is the product:*

**Modello: Joysense 3.0, Joysense 2.0, Pressoestetica**

*Model:*

**funzione specifica: Macchina per pressoterapia estetica**  
*specific function*

**è conforme ai requisiti essenziali della Direttiva Comunitaria EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, ROHS 2011/65/UE e DECRETO 15 Ottobre 2015, n. 206 applicabili al prodotto. Inoltre, l'oggetto della dichiarazione di cui sopra, è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione:**

*conforms to essential requirement according to ECC Directive EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/UE, ROHS 2011/65/UE and DECRETO 15 October 2015, n. 206 applicable to this product. In addition, the object of the declaration described above, is in conformity with the relevant Union harmonization legislation:*

**EN 55014 – 1: 2006 + A1:2009 + A2: 2011**

**EN 55014 –2 : 1997 + A1: 2001 + A2: 2008**

**EN 61000-3-2: 2014, EN 61000-3-3: 2013**

**EN 60335-1: 2012 + A11:2014**

**EN 60335-2-27: 2013**

**EN 62233: 2008**

**CEI 62-39:1998**

**La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto responsabilità esclusiva del fabbricante**

*This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.*

**Informazioni supplementari:**

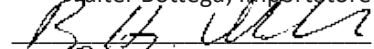
*Additional information:*

Torino, 29/04/2016

**Firmato a nome e per conto di:**

*Signed for and on behalf of:*

Walter Bottega, Importatore



(nome, funzione) (firma)





**Distributed by:**  
VIMA di W. B.  
Via Pigafetta 65, 10129 Torino, Italy  
P.I. 08218930017  
**email:** [info@mesis.eu](mailto:info@mesis.eu)  
[www.mesis.eu](http://www.mesis.eu)

